

Инструкция по эксплуатации

SIP телефон



KX-HDV230

Модель №

KX-HDV130

KX-HDV230

Благодарим за покупку этого изделия Panasonic.

Внимательно прочтите это Руководство перед использованием изделия и сохраните его для будущего использования.

Замечание

- В этом Руководстве во всех номерах моделей по возможности опускается суффикс.
- Иллюстрации, такие как некоторые клавиши, могут отличаться от внешнего вида самого изделия.
- Некоторые изделия и функции, описанные в этом документе, могут быть недоступны в отдельных странах или регионах. Обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.
- Состав и характеристики этого программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Введение

В этом руководстве содержится информация по установке и эксплуатации KX-HDV130 / KX-HDV230.

Справочная документация

- **Краткое руководство**
Содержит основную информацию по установке и правилам безопасности для предотвращения несчастных случаев и/или порчи имущества.
- **Инструкция администратора**
Содержит подробную информацию о настройке устройства и управлении им.

Руководства и справочную информацию можно найти на веб-сайте компании Panasonic:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Информация на будущее

Запишите информацию на бланке ниже для будущего использования.

Замечание

- Серийный номер и MAC-адрес изделия указан на ярлыке, расположенном на нижней поверхности корпуса. Следует вписать серийный номер и MAC-адрес изделия в приведенный ниже бланк и сохранить настоящее руководство в качестве подтверждения покупки для опознания изделия в случае его хищения.

МОДЕЛЬ №	KX-HDV130 / KX-HDV230
СЕРИЙНЫЙ №	
MAC-адрес	
ДАТА ПОКУПКИ	
ДИЛЕР	
АДРЕС ДИЛЕРА	
№ ТЕЛ. ДИЛЕРА	

Содержание

1	Важная информация	5
1.1	Защита данных	6
1.2	Утилизация старого оборудования и батарей	6
1.3	Обеспечение оптимальной производительности	7
2	Перед началом эксплуатации телефонов	9
2.1	Информация о принадлежностях	10
2.2	Установка и настройка	12
2.2.1	Установка подставки	12
2.2.2	Регулирование подставки	13
2.2.3	Снятие подставки	13
2.2.4	Установка дополнительного модуля KX-HDV20 на устройстве (только KX-HDV230)	14
2.2.5	Подключения (включая дополнительный модуль KX-HDV20)	15
2.2.6	Настенный монтаж	18
2.2.7	Возврат трубки на рычаг	22
2.3	Расположение элементов управления	23
2.4	Дисплей и пиктограммы	32
2.4.1	Основной дисплей	32
2.4.2	Дополнительный дисплей (ЖК-дисплей с функцией маркировки) (только KX-HDV230)	34
2.5	Главное меню	36
2.6	Кнопки	37
2.6.1	Программируемые кнопки	37
2.7	Телефонная книга	39
2.8	Основные операции	40
2.8.1	Возврат трубки на рычаг и снятие трубки с рычага	40
2.8.2	Регулировка громкости	41
2.8.3	Ввод символов	41
2.8.4	Использование Журнала входящих / исходящих вызовов	42
3	Прочие элементарные операции	45
3.1	Выполнение вызовов	46
3.1.1	Варианты вызовов	46
3.1.2	Упрощенный набор номера	46
3.1.3	Выполнение многоадресного голосового вызова-оповещения	48
3.2	Приём вызовов	49
3.2.1	Ответ на вызовы	49
3.3	Использование режима громкой связи	51
3.4	Во время разговора	52
3.4.1	Выполнение переадресации вызова (Переадресация вызова)	52
3.4.2	Удержание вызова	52
3.4.3	Удержание вызова в системной зоне парковки (Парковка вызова)	53
3.4.4	Попеременный разговор с двумя абонентами (Удержание вызовов "по кругу")	54
3.4.5	Выполнение трехсторонней конференц-связи	54
3.4.6	Выключение микрофона или микрофона трубки	55
3.4.7	Использование функции ожидания вызова	55
3.4.8	Использование режима прослушивания разговора при поднятой трубке	56
3.4.9	Использование режима обучения (только KX-HDV230)	56
3.5	Перед уходом со своего рабочего места	57
3.5.1	Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"	57
3.6	Использование телефонной книги	59

3.6.1	Сохранение записи в локальной телефонной книге	59
3.6.2	Редактирование сохраненной записи из локальной телефонной книги	61
3.6.3	Удаление сохраненной записи из локальной телефонной книги	61
3.6.4	Поиск записи в локальной телефонной книге	62
3.6.5	Блокировка/Разблокировка телефонной книги	63
3.6.6	Поиск записи в удаленной телефонной книге	64
3.7	Проверка состояния линии	65
3.8	Прослушивание голосовых сообщений	67
4	Самостоятельная настройка телефона	69
4.1	Настройка ЖК-дисплея	70
4.2	Установка пароля	71
4.3	Настройка программируемых кнопок	72
4.4	Использование горячих клавиш	73
4.5	Функциональные клавиши (программируемые и DSS-кнопки ^{*1})	75
4.5.1	Программирование функциональных кнопок	75
4.5.2	Типы функциональных кнопок	75
4.6	Использование функций анонимного вызова	79
4.7	Запрет входящих вызовов (идентификатор вызывающего абонента ^{*1} только пользователей услуги)	80
4.8	Настройка режима ECO	82
4.9	Изменение основных настроек	83
4.9.1	Схема меню основных настроек	83
4.10	Изменение системных настроек	90
4.10.1	Схема меню системных настроек	90
4.11	Программирование через Web-интерфейс пользователя	95
4.12	Обновление программы	95
5	Приложение	97
5.1	Таблица режима символов	98
5.2	Таблица символов для пароля администратора	101
5.3	Технические характеристики	102
5.4	Устранение неисправностей	107
5.5	Сообщения об ошибках	110
5.6	Хронология изменений	111
5.7	Шаблон для настенного монтажа	112
5.7.1	KX-HDV130	112
5.7.2	KX-HDV230, дополнительно с 1 прикрепленным KX-HDV20	113
5.7.3	Для монтажа 2 или более устройств KX-HDV20 (только KX-HDV230)	114

Раздел 1

Важная информация

В этом разделе содержится важная информация по предотвращению травматизма сотрудников и причинения ущерба имуществу.

1.1 Защита данных

Изготовитель не несет ответственности за возникшие в результате неправильного использования прибора повреждения.

- Сохраняйте копии всех важных данных (например, список контактов в телефонной книге) на случай возникновения неисправности устройства, если данные нельзя восстановить.
- Данное изделие может хранить вашу личную/персональную информацию. Чтобы сохранить ее секретность/конфиденциальность, мы рекомендуем стереть информацию, например, телефонную книгу или журнал вызовов, из памяти, прежде чем утилизировать, передать или вернуть изделие, или отдать его в ремонт.
- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Не разглашайте пароль.
 - Измените пароль по умолчанию.
 - Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
- Настройки безопасности, например пароли, не могут быть отключены в сервисных центрах Panasonic. Примите необходимые меры, чтобы не забыть и не потерять пароли.
- Если вы забыли пароль, инициализируйте устройство и выполните настройку повторно. За подробной информацией обратитесь к администратору или дилеру.
- Рекомендуется блокировать телефонную книгу, чтобы исключить утечку сохраненных данных.

1.2 Утилизация старого оборудования и батарей

Только для Европейского Союза и других стран, где действуют системы переработки



Если на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указаны такие символы, это означает, что используемые электрические и электронные изделия и батареи запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Для обеспечения соответствующей обработки, утилизации и переработки оборудование и использованные батареи необходимо доставить в специальные центры сбора в соответствии с национальным законодательством.

Надлежащая утилизация оборудования и использованных батарей позволяет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные отрицательные эффекты на здоровье людей и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации о сборе и переработке обратитесь к местным органам управления.

При некорректной утилизации этого изделия в соответствии с национальным законодательством может быть наложен штраф.



Примечание к использованию символа батареи (внизу)

Этот символ может использоваться в сочетании с символом химической опасности. В этом случае он соответствует требованию, установленному Директивой по соответствующему химическому компоненту.

1.3 Обеспечение оптимальной производительности

Среда

- Устройство должно эксплуатироваться вдали от нагревательных приборов и приборов, являющихся источниками электрических шумов, например, люминесцентных ламп, электродвигателей и телевизоров. Эти источники шума могут ухудшать качество работы изделия.
- Не помещайте изделие в помещения с температурой ниже 0 °C (32 °F) или выше 40 °C (104 °F).
- Вокруг изделия оставьте пространство 10 см (см) (4 дюйма) для вентиляции.
- Избегайте мест со значительным задымлением запылённостью, влажностью, механической вибрацией, ударными нагрузками и прямым солнечным излучением.
- Данное изделие предназначено для установки и эксплуатации в условиях контролируемой температуры и относительной влажности.

Стандартный уход

- Отсоедините вилку сетевого адаптера от розетки переменного тока и отключите кабель Ethernet перед чисткой.
- Протрите изделие мягкой тканью.
- При очистке изделия не применяйте абразивные порошки и химические средства, например, бензин или растворители.
- Не пользуйтесь ни жидкими, ни аэрозольными очистителями.

Размещение

- Не кладите тяжелые предметы на поверхность изделия.
- Позаботьтесь о том, чтобы на изделие не падали предметы и не проливались жидкости.

Дополнительное оборудование (только KX-HDV230)

- С изделием совместимо устройство KX-HDV20 (20 кнопочная консоль расширения).
- Устройство KX-HDV20 может быть использовано только при получении электропитания от дополнительного адаптера сети переменного тока; устройство не может быть использовано при получении электропитания по сети Ethernet (PoE).
- К изделию может быть подключено до 5 устройств KX-HDV20. При подключении второго и последующих устройств KX-HDV20 закрепите каждое из устройств на стене по очереди, не подключая их к самому изделию.

Раздел 2

Перед началом эксплуатации телефонов

В данном разделе представлены основные сведения по вашему телефону.


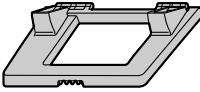
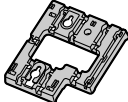


2.1 Информация о принадлежностях

Комплект поставки

КХ-HDV130

Трубка: 1 	Шнур для трубки: 1 	Подставка: 1 
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

КХ-HDV230

Трубка: 1 	Шнур для трубки: 1 	Подставка: 1 
Комплект настенного монтажа: 1 	Винты для комплекта настенного монтажа :1 	Винты для настенного монтажа: 2 

Вспомогательные дополнительные детали

КХ-HDV130

Модель	Внешний блок питания ^{*1}	Комплект для настенного монтажа
КХ-HDV130	КХ-A423 (PQLV219)	КХ-A440
КХ-HDV130C		
КХ-HDV130NE	КХ-A423CE (PQLV219CE)	КХ-A440X
КХ-HDV130RU		
КХ-HDV130X	КХ-A423AG (PQLV219AG) / КХ-A423AL (PQLV219AL) / КХ-A423BR (PQLV219BR) / КХ-A423CE (PQLV219CE) / КХ-A423E (PQLV219E) / КХ-A423X (PQLV219)	
КХ-HDV130SX	КХ-A423SX (PQLV219SX)	КХ-A440SX

- ^{*1}
- Чтобы заказать дополнительный адаптер сети переменного тока, сделайте заказ, указав номер модели "КХ-A423xx". Для получения информации о подходящей модели адаптера сети переменного тока обратитесь к продавцу изделия.
 - Данное устройство соответствует стандарту питания по Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Если PoE доступно в вашей сети, данное устройство может использовать подключение к сети по кабелю Ethernet в качестве источника электроэнергии. В

этом случае необходимость в использовании адаптера сети переменного тока отсутствует. Однако при недоступности PoE к устройству необходимо подключить адаптер сети переменного тока.

KX-HDV230

Модель	Внешний блок питания ^{*1}	20 кнопочная консоль расширения
KX-HDV230	KX-A422 (PNLV228) / KX-A424 (PNLV6508)	KX-HDV20
KX-HDV230C		
KX-HDV230NE	KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20NE
KX-HDV230RU	KX-A424CE (PNLV6508)	KX-HDV20RU
KX-HDV230X	KX-A422X (PNLV228) / KX-A424X (PNLV6508) / KX-A422AL (PNLV228) / KX-A424AL (PNLV6508) / KX-A422CE (PNLV228) / KX-A424CE (PNLV6508) / KX-A422UK (PNLV228) / KX-A424E (PNLV6508) / KX-A424AG (PNLV6508) / KX-A424TW (PNLV6508) / KX-A424BR (PNLV6508)	KX-HDV20X
KX-HDV230SX	KX-A424SX (PNLV6508)	KX-HDV20SX

- ^{*1}
- Чтобы заказать дополнительный адаптер сети переменного тока, сделайте заказ, указав номер модели "KX-A422xx/ KX-A424xx". Для получения информации о подходящей модели адаптера сети переменного тока обратитесь к продавцу изделия.
 - Данное устройство соответствует стандарту питания по Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Если PoE доступно в вашей сети, данное устройство может использовать подключение к сети по кабелю Ethernet в качестве источника электроэнергии. В этом случае необходимость в использовании адаптера сети переменного тока отсутствует. Однако при недоступности PoE к устройству необходимо подключить адаптер сети переменного тока.

KX-HDV20 Комплект поставки (только для KX-HDV230)

Подставка: 1 	Кабель для подключения: 1 	Комплект настенного монтажа: 1 
Винты для комплекта настенного монтажа :1 	Винты для настенного монтажа: 2 	Винт для крепления KX-HDV20 к устройству: 1 

2.2 Установка и настройка

Замечание

- Panasonic не несёт ответственности за травмы и материальный ущерб, причиненные вследствие неправильной установки или эксплуатации, не соответствующей данной документации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

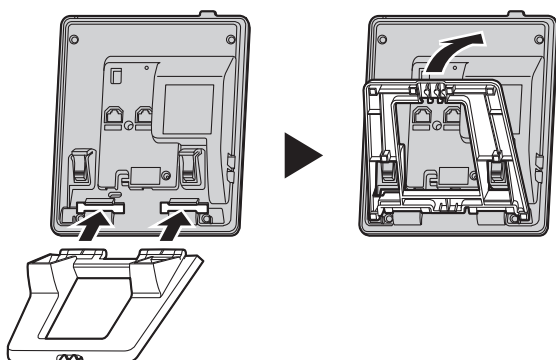
- Чтобы снизить опасность возгорания или удара электрическим током, не перегружайте сетевые розетки и удлинители.
- Полностью вставьте внешний блок питания/вилку питания в сетевую розетку. Невыполнение этого требования может привести к удару электрическим током и/или чрезмерному нагреву, ведущему к возгоранию.
- Регулярно удаляйте пыль и т. п. с адаптера переменного тока/вилки сетевого шнура вытаскивая его из сетевой розетки, а затем тщательно протирайте сухой тряпкой. Скопление пыли может привести к замыканию из-за влаги и т. п. и стать причиной возгорания.

2.2.1 Установка подставки

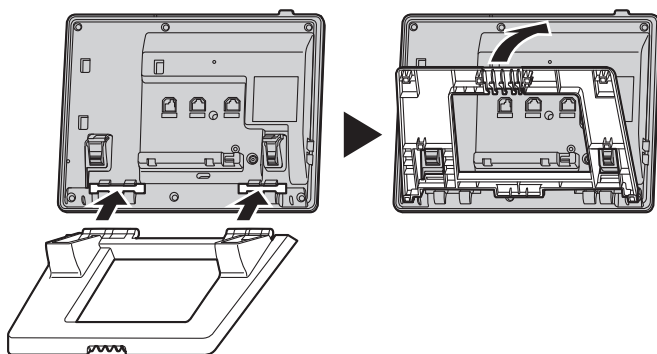
Прикрепите подставку к настольному телефону.

1. Вставьте подставку в разъемы на устройстве.
2. Осторожно поверните подставку в указанном направлении, пока она не зафиксируется на месте.

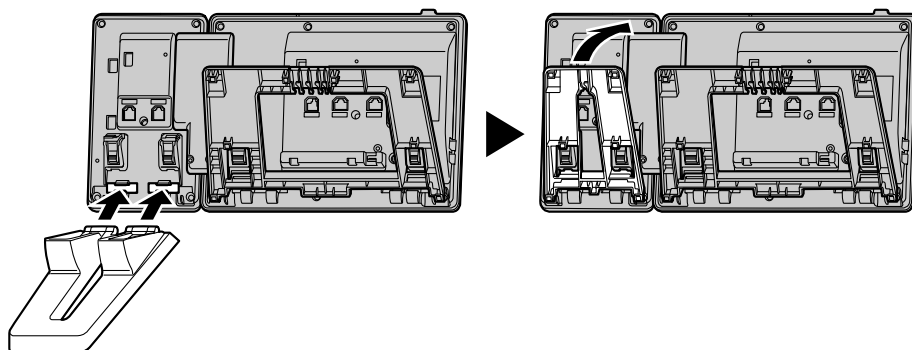
КХ-HDV130



КХ-HDV230



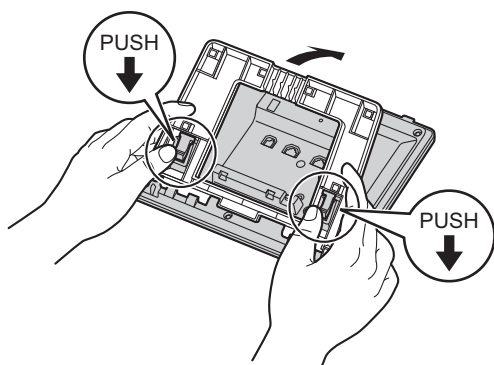
KX-HDV20



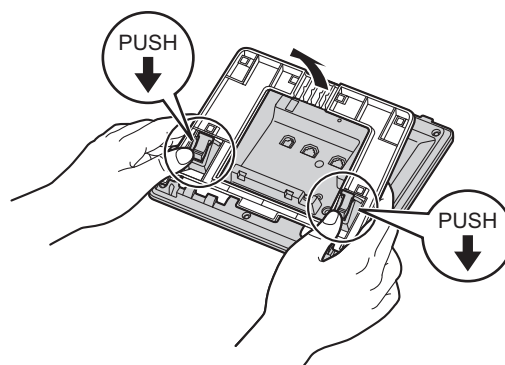
2.2.2 Регулирование подставки

Обеими руками надавите на отметки PUSH в направлении, указанном на рисунке, наклоните и сдвиньте подставку до фиксации в необходимом положении.

- Уменьшение высоты подставки
Пример: KX-HDV230



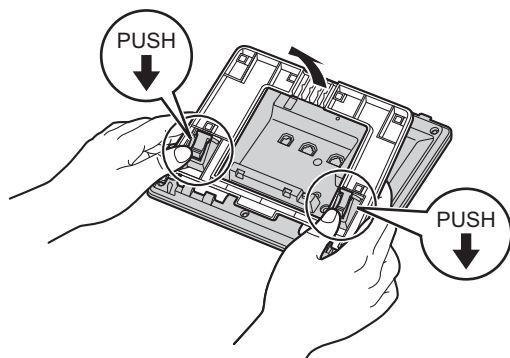
- Увеличение высоты подставки
Пример: KX-HDV230



2.2.3 Снятие подставки

Наклоните подставку, двигая ее в указанном направлении и одновременно нажимая на отметки PUSH обеими руками, как показано на рисунке.

Пример: KX-HDV230

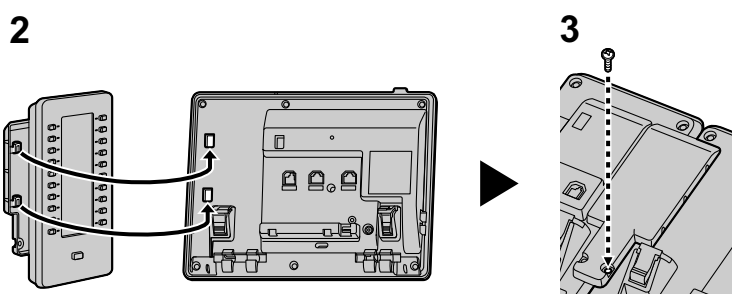


2.2.4 Установка дополнительного модуля KX-HDV20 на устройстве (только KX-HDV230)

Дополнительный модуль KX-HDV20 с 20 DSS-кнопками добавляет 40 функциональных кнопок (20 кнопок x 2 страницы) устройству.

Эти кнопки могут быть использованы для того, чтобы занять линию для совершения или ответа на вызов, или для выполнения назначенной кнопке функции.

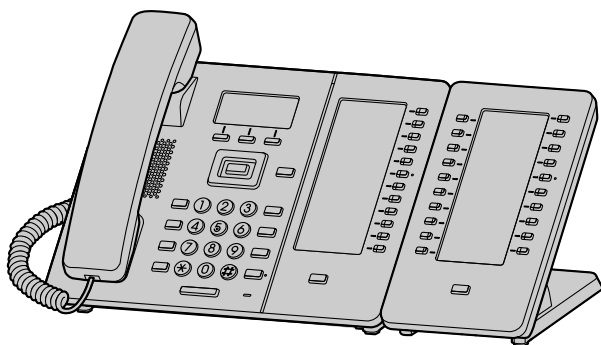
1. Снимите подставку с устройства KX-HDV230 и KX-HDV20.
2. Вставьте лапки KX-HDV20 в соответствующие отверстия на основании, а затем сдвиньте KX-HDV20 в направлении стрелки.
3. Закрепите KX-HDV20 на устройстве с помощью винтов, входящих в комплект поставки.



4. Установите подставку на устройствах KX-HDV230 и KX-HDV20. раздел "2.2.1 Установка подставки". Или закрепите на стене при необходимости.
5. Подключите KX-HDV20 к устройству с помощью входящего в комплект кабеля.
6. Включите KX-HDV20.

Замечание

- К изделию может быть подключено до 5 устройств KX-HDV20.



2.2.5 Подключения (включая дополнительный модуль KX-HDV20)

Подключите кабель Ethernet, кабель телефонной трубки и адаптер сети переменного тока (дополнительно) к устройству.

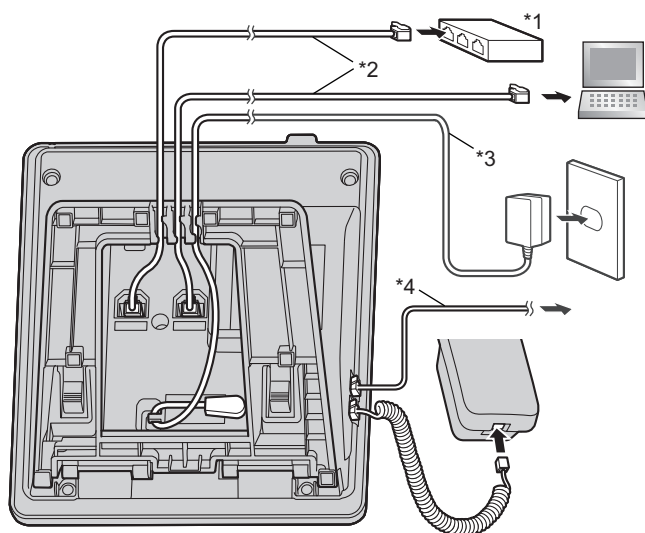
Примечание

- Устройство KX-HDV20 может быть использовано только при получении электропитания от дополнительного адаптера сети переменного тока; устройство не может быть использовано при получении электропитания по сети Ethernet (PoE).

Замечание

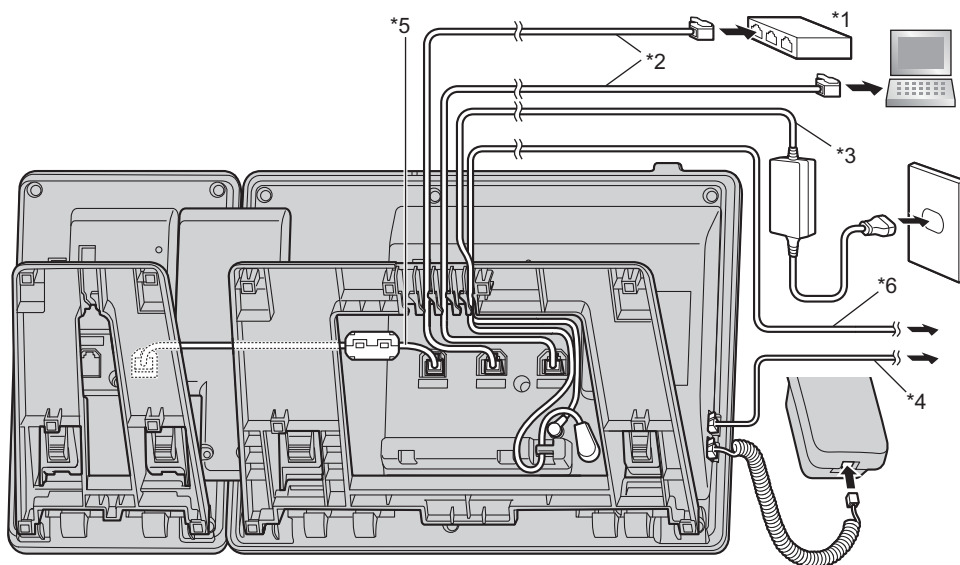
- KX-HDV20 можно использовать с KX-HDV230.

KX-HDV130



2.2.5 Подключения (включая дополнительный модуль KX-HDV20)

KX-HDV230 / KX-HDV20



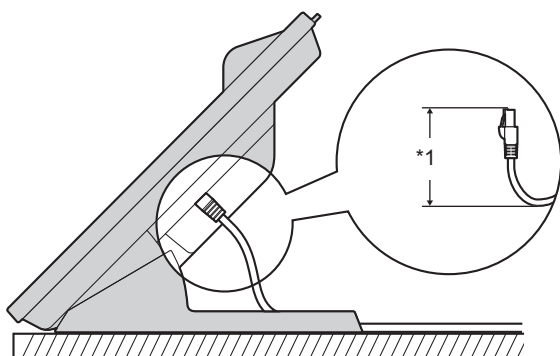
- *1 Концентратор PoE
- *2 Кабель локальной сети
- *3 Дополнительный адаптер сети переменного тока
- *4 Дополнительная гарнитура
Актуальная информация по гарнитурам, проверенным на совместимость с данным устройством, приведена на следующем веб-сайте:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>
- *5 Кабель для подключения
Подсоедините кабель для подключения, как показано на рисунке.
- *6 Дополнительная гарнитура EHS
Последнюю информацию о гарнитурах EHS, прошедших тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем веб-сайте:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

Замечание

- Исходное состояние IP-адреса: "DHCP—АВТО". Для получения информации о сетевой среде обратитесь к системному администратору.

При выборе кабелей Ethernet (не входят в комплект)

- Пользуйтесь гибкими кабелями без крышек разъемов. Не пользуйтесь кабелями с жестким покрытием, которое может порваться или треснуть при изгибе. Во избежание повреждения кабелей пользуйтесь кабелями, не выступающими за плоскость основания устройства.
- Подключайте кабели, как показано на следующей иллюстрации.



*1 60 мм (2 3/8 дюйма) или меньше

Используйте прямой кабель Ethernet (не входит в комплект) CAT 5e (или выше) диаметром не более 6,5 мм (1/4 дюйма).

При подключении к коммутирующему концентратору

При наличии PoE блок питания от сети переменного тока не требуется.

Если вы используете коммутатор с функцией PoE, количество устройств, которые можно подключить одновременно, определяется бюджетом мощности коммутатора.

KX-HDV130: Настоящее устройство отвечает требованиям стандарта по PoE, Класс 1.

KX-HDV230: Настоящее устройство отвечает требованиям стандарта по PoE, Класс 2.

При подключении ПК

Порт ПК не поддерживает PoE для подключения устройств.

При подключении соединительных кабелей и блока питания сети переменного тока

Проведите кабель Ethernet и кабель блока питания сети переменного тока под подставкой.

2.2.6 Настенный монтаж

Устройство KX-HDV230 и до 5 дополнительных устройств KX-HDV20 могут быть закреплены на стене.

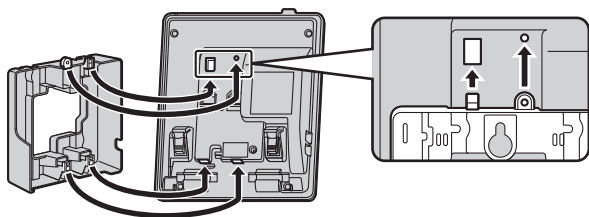
Примечание

- При вворачивании винтов избегайте труб, электрических кабелей и т. п., которые могут пролежать в стене.
- Не утапливайте головки винтов заподлицо со стеной.

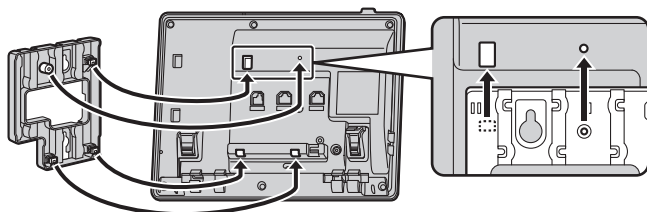
Замечание

- Убедитесь, что стена, на которую крепится устройство, и метод крепления обладают достаточной прочностью, чтобы выдержать вес устройства.
 - Шаблон для настенного крепления находится в конце инструкции.
 - На некоторых стенах перед вворачиванием винтов может потребоваться установка дюбелей.
1. Вставьте лапки адаптера для настенного монтажа в соответствующие отверстия в основании, а затем сдвиньте его в направлении стрелки до щелчка.

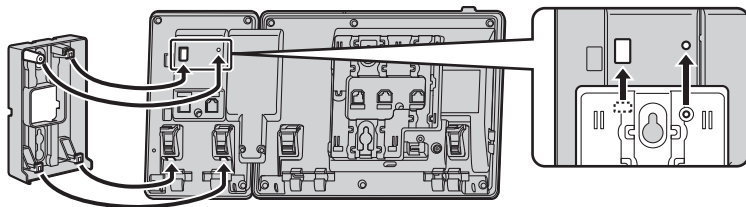
KX-HDV130



KX-HDV230

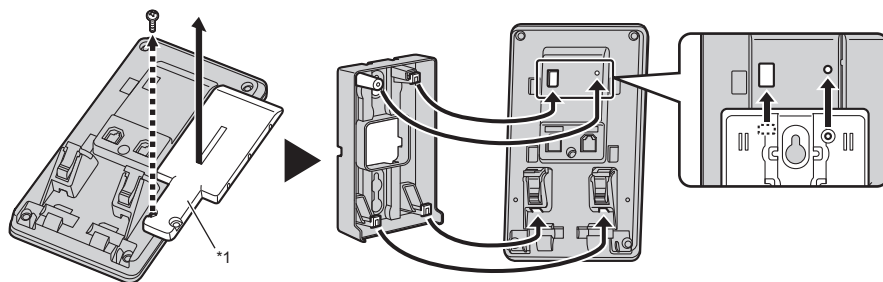


KX-HDV230 с дополнительным модулем KX-HDV20



Для 2-го–5-го KX-HDV20

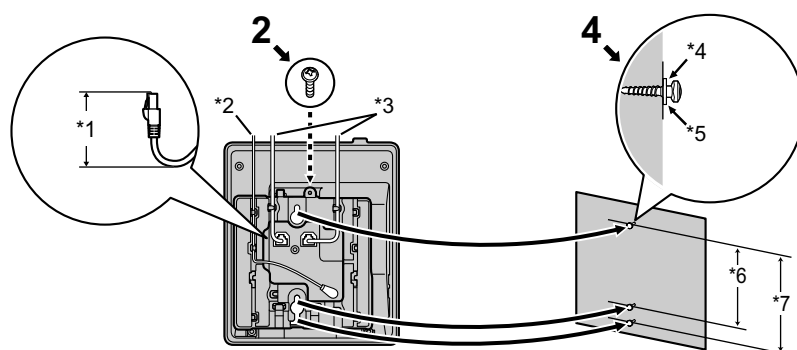
Извлеките винт из DSS-крышки устройства KX-HDV20 и снимите крышку, сдвинув ее вверх.



*1 DSS-крышка

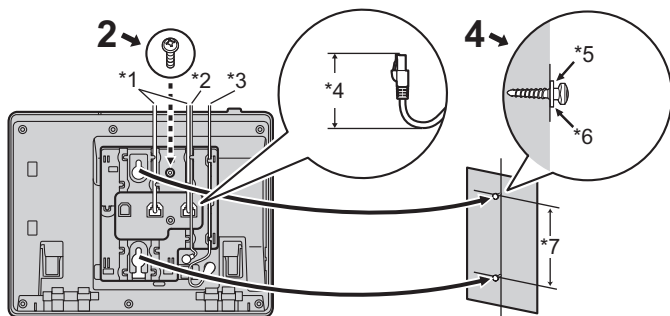
2. Закрепите адаптер для настенного монтажа на базе с помощью малого винта.
(Рекомендуемая отвертка: от 0,4 Н·м [4,08 кгс·см / 3,54 фунт-сил·дюйма] до 0,6 Н·м [6,12 кгс·см / 5,31 фунт-сил·дюйма])
3. Подключите внешний блок питания, шнур трубки, кабели Ethernet и необходимые кабели подключения.
4. Вверните в стену большие винты на расстоянии 83 мм (мм) (3 1/4 дюйма) или 100 мм (мм) (3 15/16 дюйма) друг от друга и закрепите устройство на стене.

КХ-HDV130

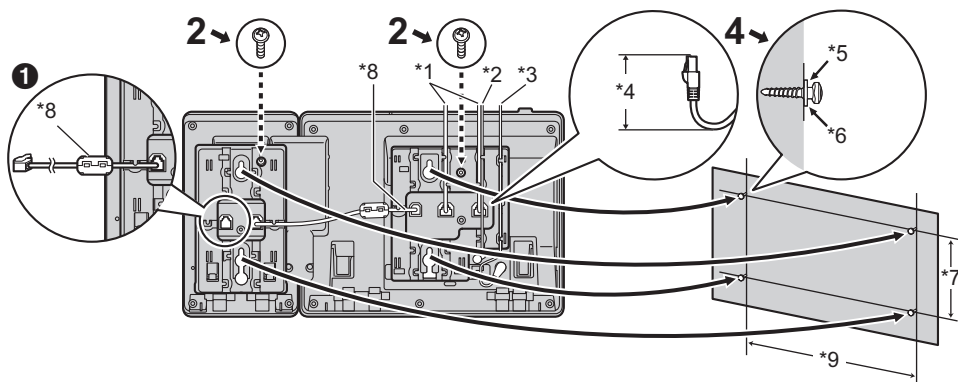


- *1 40 мм (мм) (1 37/64 дюйма) или менее
- *2 Сетевой адаптер
- *3 Кабели Ethernet
- *4 Шайба
- *5 Закрутите винт до указанного уровня.
- *6 83 мм (мм) (3 1/4 дюйма)
- *7 100 мм (мм) (3 15/16 дюйма)

KX-HDV230

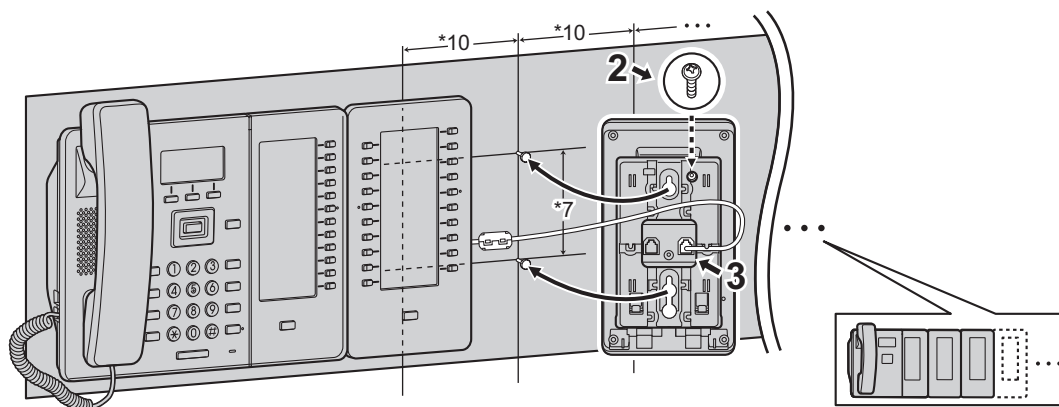


KX-HDV230 с дополнительным модулем KX-HDV20



- 1 При креплении дополнительных устройств KX-HDV20 подключите кабель для подключения следующего устройства к подключаемому устройству.

Для 2-го–5-го КХ-HDV20

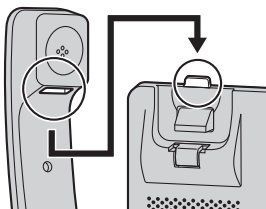


- *1 Кабели Ethernet
- *2 Кабель для гарнитуры EHS
- *3 Сетевой адаптер
- *4 40 мм (мм) (1 3/4 дюйма) или меньше
- *5 Шайба
- *6 Закрутите винт до указанного уровня.
- *7 83 мм (мм) (3 1/4 дюйма) или 100 мм (мм) (3 15/16 дюйма)
- *8 Кабель для подключения
Подсоедините кабель для подключения, как показано на рисунке.
- *9 179 мм (мм) (7 1/16 дюйма)
- *10 111 мм (мм) (4 3/8 дюйма)

2.2.7 Возврат трубки на рычаг

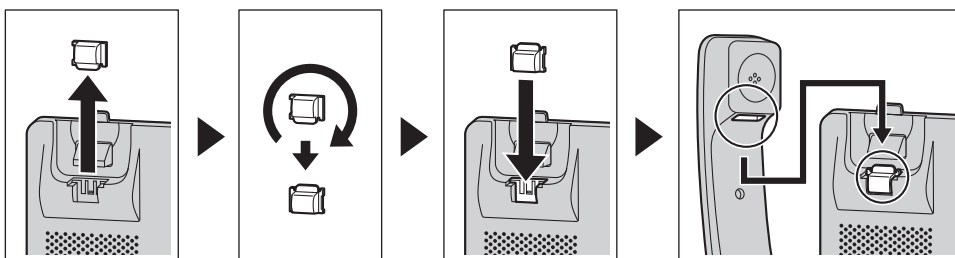
Опускание трубки на рычаг при разговоре

1. Положите трубку на верхнюю часть устройства.



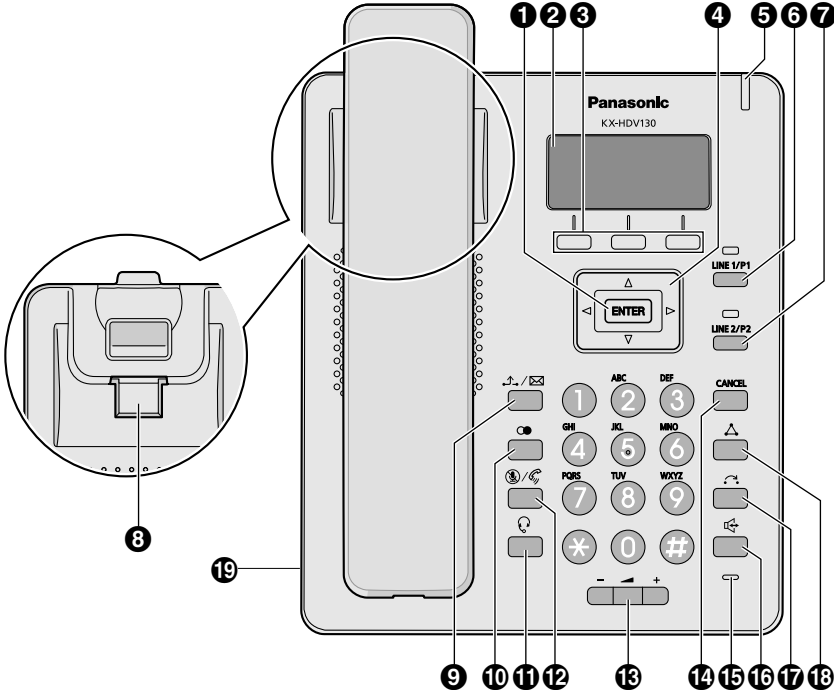
Блокировка рычага трубки при настенном монтаже устройства

1. Удалите рычаг трубки из его гнезда.
2. Поверните верхней стороной вниз.
3. Вставьте рычаг трубки в гнездо до фиксации.
 - Трубка надежно зафиксирована на подставке.

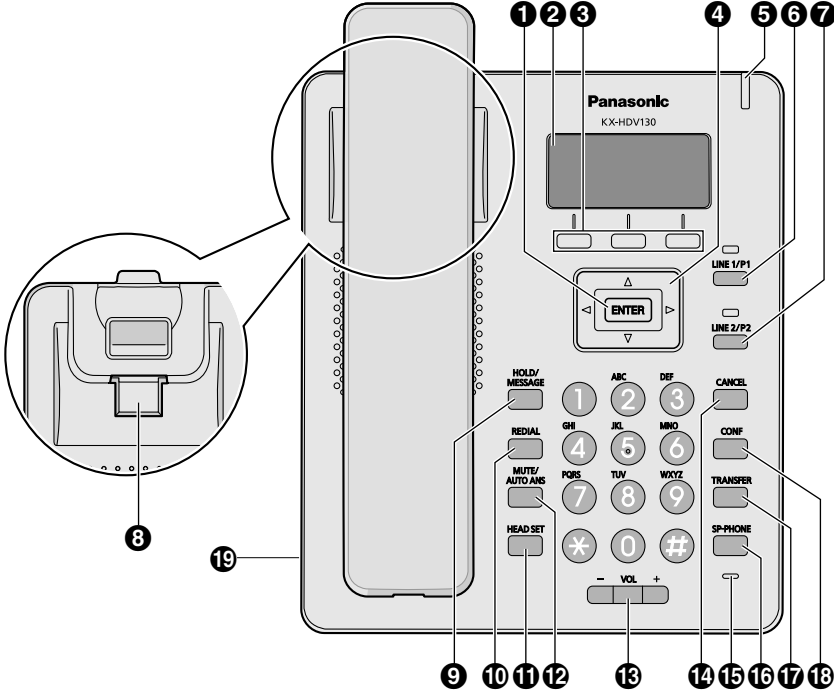


2.3 Расположение элементов управления

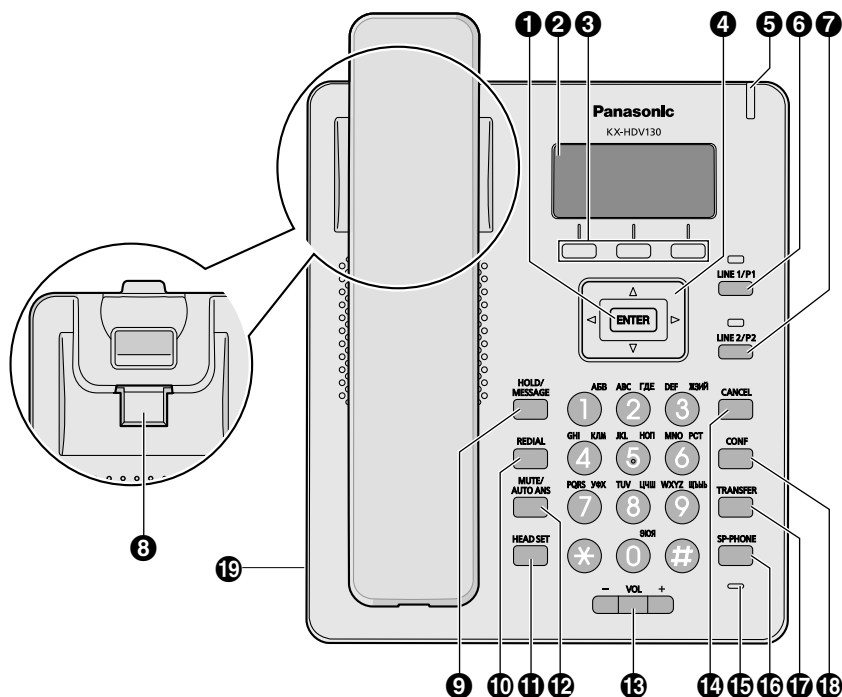
KX-HDV130NE



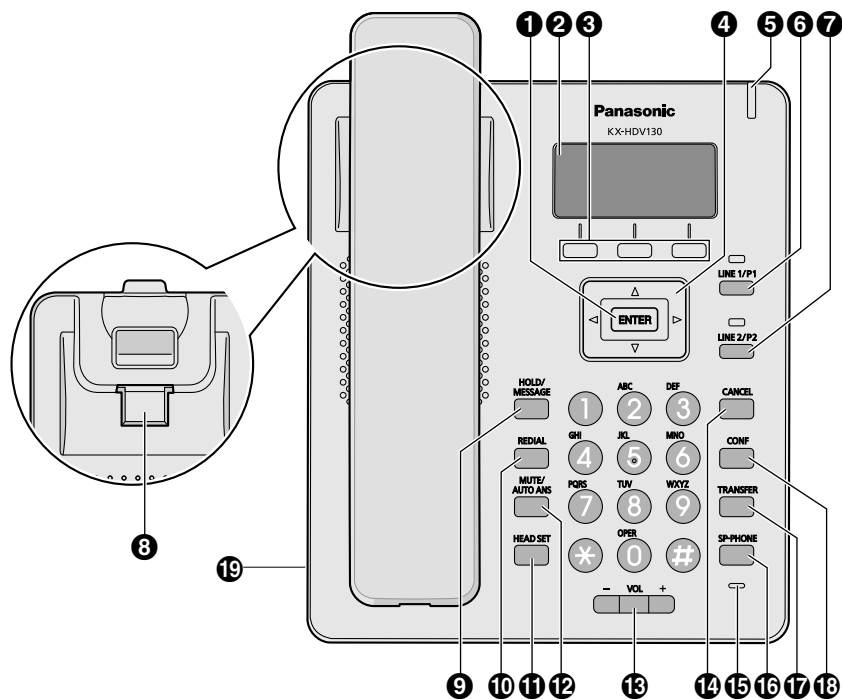
KX-HDV130X / KX-HDV130SX



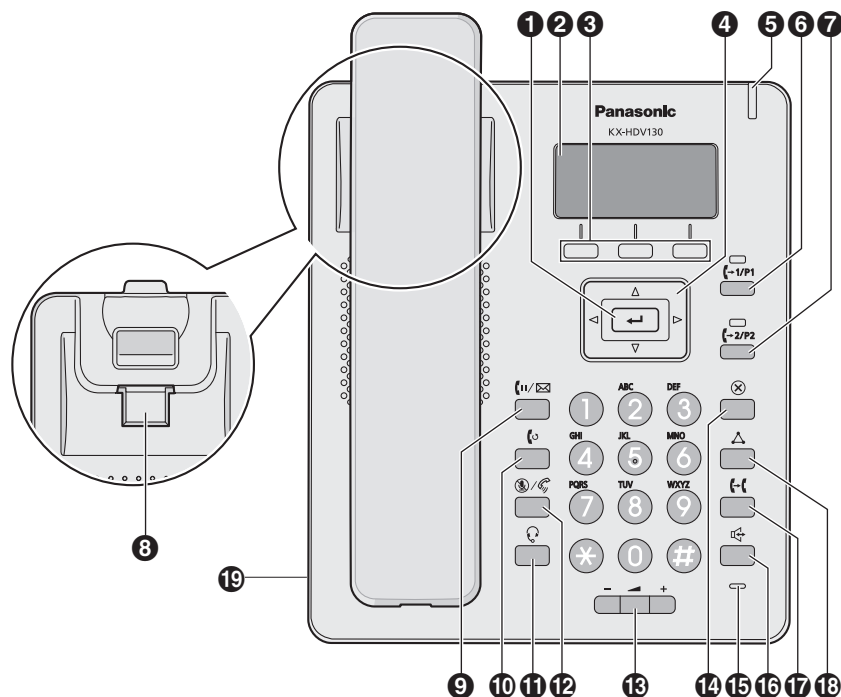
KX-HDV130RU



KX-HDV130



KX-HDV130C



❶ **←/ ENTER**

Используется для подтверждения выбора.

❷ **ЖК (жидкокристаллический) дисплей**

Для получения дополнительной информации см. "2.4.1 Основной дисплей".

❸ **Программируемые кнопки**

Кнопки A/B/C (расположенные слева направо) используются для выбора элементов, отображаемых в нижней части дисплея.

Для получения дополнительной информации см. "2.6.1 Программируемые кнопки".

❹ **Кнопка навигации**

Клавиша-навигатор состоит из четырех клавиш с направлениями. Кнопки со стрелками служат для перемещения курсора для выбора необходимого элемента. При нажатии кнопок в режиме ожидания выполняются следующие функции:

- ВЛЕВО (◀): Вывод на экран журнала входящих вызовов.
- ВПРАВО (▶): Открытие телефонной книги.
- ВНИЗ (▼) → Длинное нажатие: используется для отображения состояния линии.

Замечание












- Если функция BroadCloud (Присутствие) включена, телефон работает следующим образом. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

– ВЛЕВО (◀): Отображение на экране присутствия.

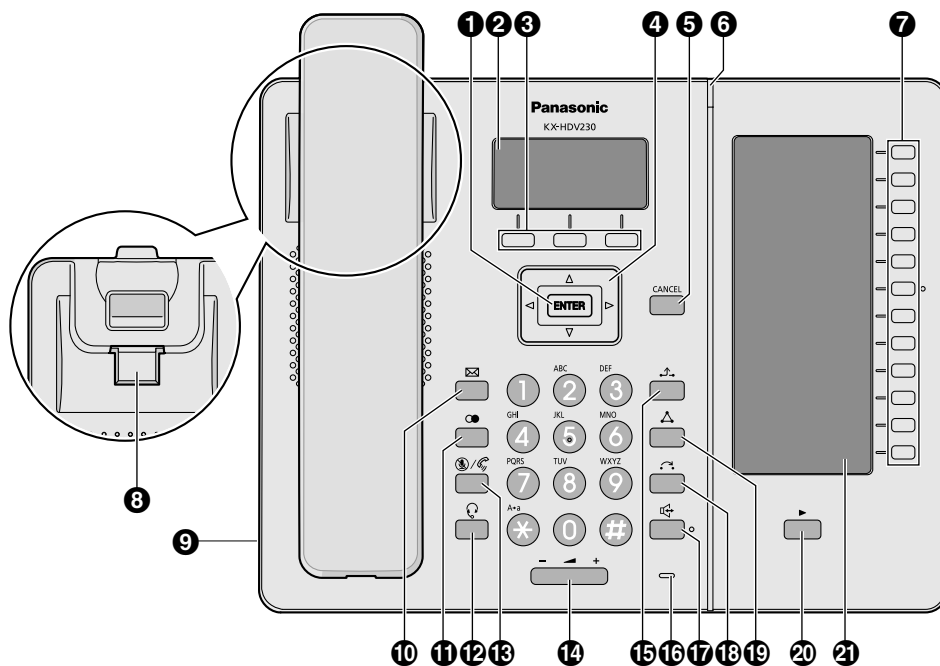
– ВПРАВО (▶): Отображение на экране избранного.

❺ **Индикатор звонка / ожидания сообщения / пропущенного вызова**

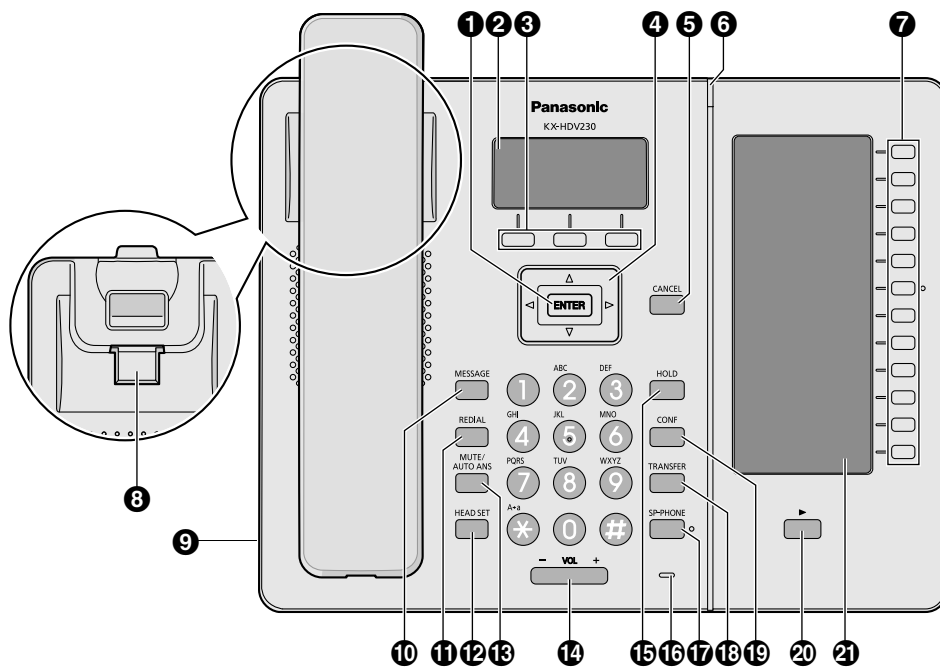
Индикатор загорается при входящем вызове или при наличии нового сообщения или уведомления о пропущенном вызове.

- 6  **LINE 1/P1**
Используется для выполнения назначенной функции. Если эта кнопка назначена в качестве кнопки линии, она может быть использована для того, чтобы подтвердить состояние или занять линию 1. Для получения дополнительной информации см. раздел "4.5.2 Типы функциональных кнопок".
- 7  **LINE 2/P2**
Используется для выполнения назначенной функции. Если эта кнопка назначена в качестве кнопки линии, она может быть использована для того, чтобы подтвердить состояние или занять линию 2. Для получения дополнительной информации см. раздел "4.5.2 Типы функциональных кнопок".
- 8 **Рычаг трубки**
Удерживает трубку в устойчивом положении, когда устройство закреплено на стене. Для получения дополнительной информации см. "2.2.7 Возврат трубки на рычаг".
- 9  **HOLD/MESSAGE**
Для перевода вызова на удержание во время разговора. В режиме ожидания используется для извлечения вызова на удержании (при наличии подобного вызова) или доступа к ящику голосовых сообщений при отсутствии удерживаемых вызовов.
- 10  **REDIAL**
Используется для повторного набора последнего набранного номера.
- 11  **HEADSET**
Используется для работы в режиме гарнитуры.
- 12  **MUTE/AUTO ANS**
Используется для ответа на входящий вызов в режиме громкой связи или выключения микрофона/трубки во время разговора.
- 13  **VOL**
Используется для регулировки громкости звонка/телефонной трубки.
- 14  **CANCEL**
Используется для отмены выбора.
- 15 **Микрофон**
Используется для разговора в режиме громкой связи.
- 16  **SP-PHONE**
Используется для работы в режиме громкой связи.
- 17  **TRANSFER**
Используется для переадресации вызова другому абоненту.
- 18  **CONF**
Используется для установления многостороннего разговора.
- 19 **Разъем гарнитуры**
С данным устройством могут использоваться приобретаемые отдельно гарнитуры (функционирование с гарнитурами не может быть гарантировано). Обновленные сведения о гарнитурах, которые прошли тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем веб-сайте:
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

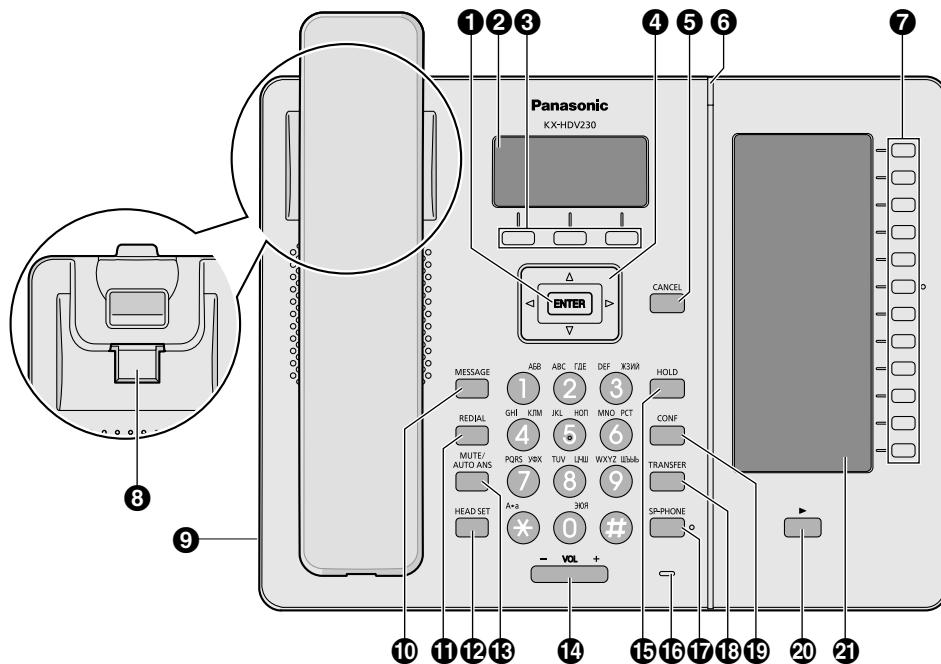
KX-HDV230NE



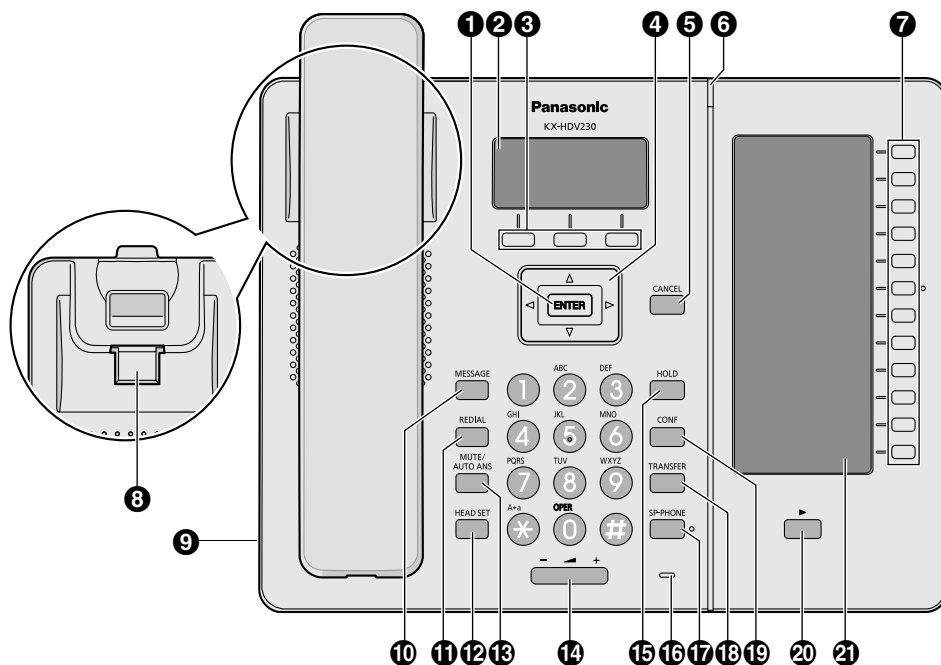
KX-HDV230X / KX-HDV230SX



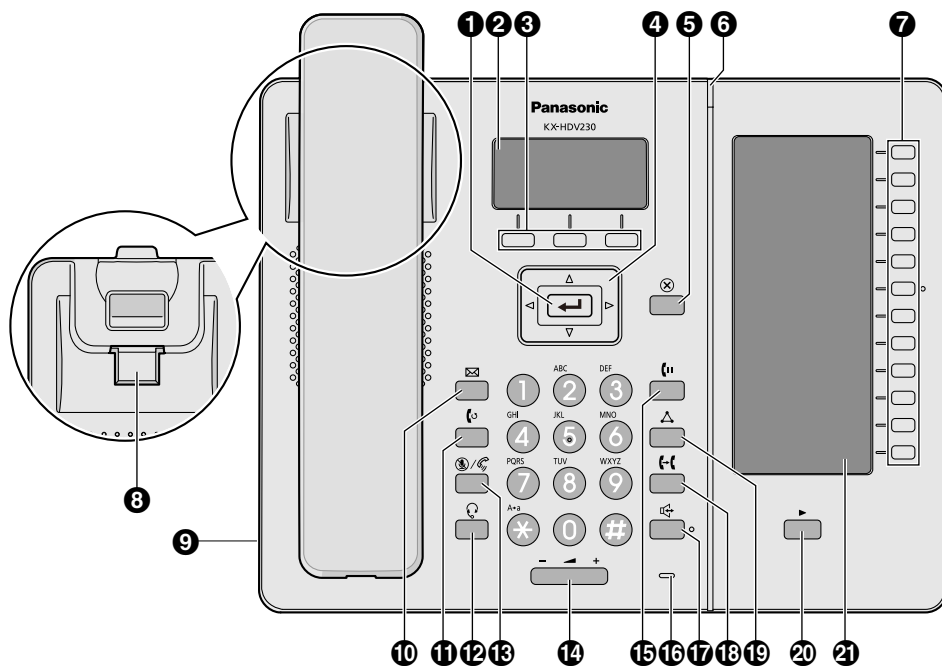
KX-HDV230RU



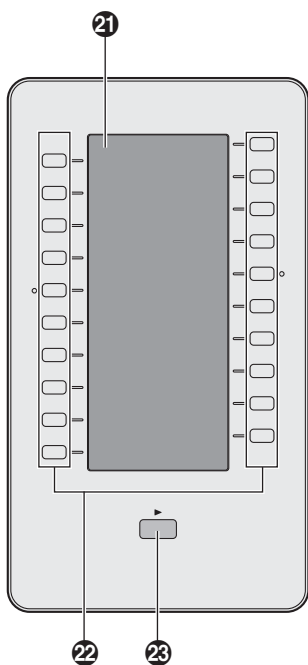
KX-HDV230



KX-HDV230C



KX-HDV20NE / KX-HDV20X / KX-HDV20SX / KX-HDV20RU / KX-HDV20



1 **ENTER**

Используется для подтверждения выбора.

2 ЖК (жидкокристаллический) дисплей

Для получения дополнительной информации см. "2.4.1 Основной дисплей".

3 Программируемые кнопки

Кнопки A/B/C (расположенные слева направо) используются для выбора элементов, отображаемых в нижней части дисплея.

Для получения дополнительной информации см. "2.6.1 Программируемые кнопки".

4 Кнопка навигации

Клавиша-навигатор состоит из четырех клавиш с направлениями. Кнопки со стрелками служат для перемещения курсора для выбора необходимого элемента. При нажатии кнопок в режиме ожидания выполняются следующие функции:

- ВЛЕВО (◀): Вывод на экран журнала входящих вызовов.
- ВПРАВО (▶): Открытие телефонной книги.
- ВНИЗ (▼) → Длинное нажатие: используется для отображения состояния линии.

Замечание

- Если функция BroadCloud (Присутствие) включена, телефон работает следующим образом. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
 - ВЛЕВО (◀): Отображение на экране присутствия.
 - ВПРАВО (▶): Отображение на экране избранного.

5 ☒/ CANCEL

Используется для отмены выбора.

6 Индикатор звонка / ожидания сообщения / пропущенного вызова

Индикатор загорается при входящем вызове или при наличии нового сообщения или уведомления о пропущенном вызове.

7 Программируемые кнопки [01-12] (функциональные кнопки¹⁾)

Используется для выполнения назначенной функции. Если какая-либо кнопка назначена в качестве кнопки "Состояние линии", она может быть использована для подтверждения состояния линии. Назначенное имя кнопки можно подтвердить на ЖК-дисплее с функцией маркировки.

Для получения дополнительной информации см. "4.5.2 Типы функциональных кнопок".

8 Рычаг трубки

Удерживает трубку в устойчивом положении, когда устройство закреплено на стене.

Для получения дополнительной информации см. "2.2.7 Возврат трубки на рычаг".

9 Разъем гарнитуры

С данным устройством могут использоваться приобретаемые отдельно гарнитуры (функционирование с гарнитурами не может быть гарантировано). Обновленные сведения о гарнитурах, которые прошли тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем веб-сайте:

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>

10 ✉/ MESSAGE

Используется для обращения к вашему почтовому ящику голосовой почты.

11 ☎/ REDIAL

Используется для повторного набора последнего набранного номера.

12 🎧/ HEADSET





Используется для работы в режиме гарнитуры.

13 📞/ MUTE/AUTO ANS

Используется для ответа на входящий вызов в режиме громкой связи или выключения микрофона/трубки во время разговора.

14 🔊/ VOL

Используется для регулировки громкости звонка/телефонной трубки.

- 15  **HOLD**
Для перевода вызова на удержание во время разговора. В режиме ожидания используется для возврата удерживаемого вызова (при наличии).
- 16 **Микрофон**
Используется для разговора в режиме громкой связи.
- 17  **SP-PHONE**
Используется для работы в режиме громкой связи.
- 18  **TRANSFER**
Используется для переадресации вызова другому абоненту.
- 19  **CONF**
Используется для установления многостороннего разговора.
- 20 **Кнопка перехода между страницами**
Используется для перехода между страницами программных кнопок на ЖК-дисплее с функцией маркировки. На дисплее отображается две страницы по 12 программируемых кнопок.
- 21 **ЖК-дисплей с функцией маркировки**
Для получения дополнительной информации см. "2.4.2 Дополнительный дисплей (ЖК-дисплей с функцией маркировки) (только KX-HDV230)".
- 22 **Кнопки DSS [01–20] (функциональные кнопки)^{1) 2)}**
Используется для выполнения назначенной функции. Если эта кнопка назначена в качестве кнопки "Линия", она может быть использована для подтверждения состояние линии. Назначенное имя кнопки отображается на ЖК-дисплее с функцией маркировки KX-HDV20.
Для получения дополнительной информации см. "4.5.2 Типы функциональных кнопок".
- 23 **Кнопка перехода между страницами DSS¹⁾**
Используется для перехода между страницами кнопок DSS на ЖК-дисплее с функцией маркировки устройства KX-HDV20. На дисплее отображается две страницы по 20 кнопок DSS.
- ¹⁾ В данном руководстве термин "Функциональная кнопка" относится как к программируемым кнопкам, так и к кнопкам DSS.
²⁾ Эти кнопки могут быть использованы при подключении KX-HDV20 к устройству.

Замечание

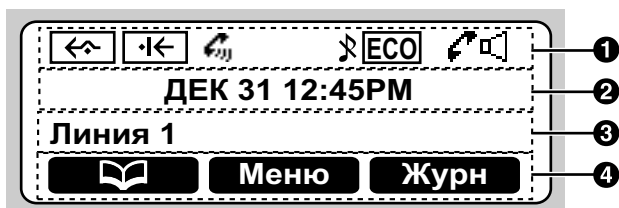
- Аббревиатура "DSS" означает "Direct Station Selection" (Прямой выбор терминала).

2.4 Дисплей и пиктограммы

В этом разделе объясняется назначение всех кнопок и пиктограмм, появляющихся на каждом из экранов.

2.4.1 Основной дисплей

[Пример]



1 Значки состояния

Индекс		Значение
(нет) / С	NE / RU / SX / X	
Fwd		Перенаправление вызова Для получения дополнительной информации см. "3.5.1 Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"".
DND		Не беспокоить Для получения дополнительной информации см. "3.5.1 Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"".
Auto Ans.		Автоответчик
		Звонок выкл Для получения дополнительной информации см. "Регулировка громкости звонка или выключение звонка во время его звучания".
ECO		Режим ECO Для получения дополнительной информации см. "4.8 Настройка режима ECO".
		Прослушивание разговора при поднятой трубке Для получения дополнительной информации см. "3.4.8 Использование режима прослушивания разговора при поднятой трубке".
		Режим обучения (только KX-HDV230) Для получения дополнительной информации см. "3.4.9 Использование режима обучения (только KX-HDV230)".
		Переключение страниц дисплея в режиме ожидания

*1 Этот значок отображается только для KX-HDV230.

2 Индикация даты и времени

3 Пропущенный звонок, новое сообщение или отображение имени/номера

4 Программируемые кнопки

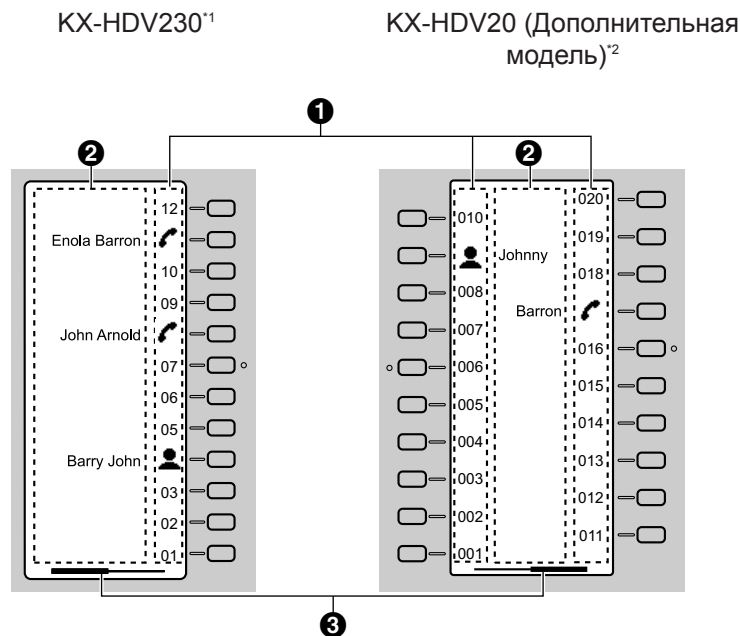
Для получения дополнительной информации см. "2.6.1 Программируемые кнопки".

Замечание

- Название линии отображается в режиме ожидания. Во всех других режимах название линии не отображается только в том случае, если на телефоне настроена только одна линия.
- Примеры экрана, приведенные в настоящей инструкции, являются условными, и фактический экран на вашем телефоне может отличаться от них по своему цвету и/или деталям.

2.4.2 Дополнительный дисплей (ЖК-дисплей с функцией маркировки) (только КХ-HDV230)

[Пример]



*1 Можно зарегистрировать до 24 кнопок (12 кнопок x 2 страницы).





*2 Можно зарегистрировать до 40 кнопок (20 кнопок x 2 страницы).

1 Пиктограммы

Пиктограмма	Значение	Пиктограмма	Значение	
(Номер)	Нет назначенных функций.		ТЕЛЕФ КНИГА	
	Быстр.набор		Журн	
	ЛИНИЯ			
	Статус линии			
	BLF		ОдновремЗвонок	
	Присутствие		ACD (Wgroup)	
	ACD (Вход)			Прямой перехв вызова
	Hoteling			ГруппПерехват
	КОНФЕРЕНЦИЯ			Переадр. Выз
			Трансф вызова	
			Трнсф без увед	
	КОНФЕРЕНЦИЯ		Парк	
			Возв с парков	
...	Приложение			

② Название меток функций

③ Сведения о странице

Индикатор	Значение
	Отображается страница 1
	Отображение страницы 1 с поступившим вызовом на кнопку BLF на странице 2
	Отображается страница 2
	Отображение страницы 2 с поступившим вызовом на кнопку BLF на странице 1

Замечание

- Изображения на дисплее в данном руководстве приведены в качестве примера. Цвет и/или внешний вид действительного дисплея телефона могут отличаться.

2.5 Главное меню

Нажмите **Меню** для вызова следующего главного меню.

Колл Центр^{*1}

Используется для доступа к функции центра приема звонков (Call Center).

Присутствие^{*1}

Используется для доступа к функции "Присутствие" (Present).

ПАД/НБ^{*1}

Устанавливает режим переадресации вызовов или режим "Не беспокоить" (DND).
раздел "3.5.1 Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"".

ОПОВЕЩЕНИЕ^{*1}

Выполняет многоадресный голосовой вызов-оповещение.
раздел "3.1.3 Выполнение многоадресного голосового вызова-оповещения".

НОВАЯ ТЕЛ КНИГА

Добавляет новую запись в локальную телефонную книгу.
раздел "3.6.1 Сохранение записи в локальной телефонной книге".

ЖУРН ВХОД ВЫЗ

Используется для отображения журнала входящих вызовов.
раздел "2.8.4 Использование Журнала входящих / исходящих вызовов".

ЖУРН ИСХ ВЫЗ

Используется для отображения журнала исходящих вызовов.
раздел "2.8.4 Использование Журнала входящих / исходящих вызовов".

ТЕЛЕФ КНИГА

Используется для доступа к локальной или удаленной телефонной книге.
раздел "2.7 Телефонная книга".

Режим ЭХО

Включает эко-режим.
раздел "4.8 Настройка режима ECO".

Статус линии

Используется для отображения на основном ЖК-дисплее состояния каждой линии.
раздел "3.7 Проверка состояния линии".

Базовые Настр.

Используется для доступа к основным настройкам меню.
раздел "4.9 Изменение основных настроек".

Системн. Настр.

Используется для доступа к системным настройкам меню.
раздел "4.10 Изменение системных настроек".

Приложение^{*1}

Используется для доступа к функции "Приложение" (Application).

^{*1} Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.




2.6 Кнопки

2.6.1 Программируемые кнопки

Пиктограммы и информация, показанные на дисплее, будут отличаться в зависимости от контекста. Чтобы выбрать элемент, показанный на дисплее, нажмите на соответствующую программируемую кнопку.




Обозначения могут отличаться от обозначений на реальном изделии.

Программируемая кнопка А (кнопка слева)





Индекс		Значение
(нет) / C	NE / RU / SX / X	
		Открытие телефонной книги. Нажатие на эту кнопку более 2 секунд блокирует телефонную книгу.
	Назад	Возврат к предыдущему экрану.
		Отображается в режиме Блокировка телефонной книги. Нажатие на эту кнопку с последующим вводом пароля (по умолчанию: не зарегистрирован) временно разблокирует телефонную книгу. Нажатие более 2 секунд с последующим вводом пароля (по умолчанию: не зарегистрирован) разблокирует телефонную книгу. Если пароль не установлен, блокировка телефонной книги невозможна. Для получения дополнительной информации см. "4.2 Установка пароля".
	Ответ	Ответ на звонок.
Conf		Постановка конференц-связи на удержание.
	Линия ^{*1}	Открывает экран выбора линии.

*1 Только KX-HDV230

Программируемая кнопка В (кнопка в центре)

Индекс		Значение
(нет) / C	NE / RU / SX / X	
	Меню	Открытие главного меню.
	OK	Подтверждение ввода.
	Вызов	Совершение звонка.
		Отключение звонка.
		Сохранение новой записи в телефонной книге.
		Ответ на групповой вызов.

Программируемая кнопка С (кнопка справа)

Индекс		Значение
(нет) / С	NE / RU / SX / X	
		Открытие Журнала исходящих вызовов.
		Открытие Журнала входящих вызовов.
Трнэф		Выполнение передачи без уведомления (вслепую).
АВС		Отображается в режиме ввода латинских символов.
0-9		Отображается в режиме ввода цифр.
+ААА	ААА	Отображается в режиме ввода специальных символов (Расширенный 1).
Отклон.		Используется для отклонения входящего вызова.
Далее		Переход в следующий экран.
Очист		Сброс цифр или символов.
Поиск		Алфавитный поиск записи в телефонной книге.
АМ/РМ		Для выбора ДП (до полудня) и ПП (после полудня) при установке времени.
Отмена		Отмена настройки.
Удал.		Удаление настройки.
Сохран.		Для сохранения настройки.
Ššš		Отображается в режиме ввода специальных символов (Расширенный 2).
Fwd/DND *1		Выбор режимов Перенаправление вызова и Не беспокоить.
АВГ		Отображается в режиме ввода греческих символов.
АБВ		Отображается в режиме ввода кириллицы.
ГОР0 — ГОР9 *1		Набор номера, назначенного горячей клавише.
Стр. *1 *2		Используется для выполнения многоадресного голосового вызова-оповещения.
Park *1 *2		Извлечение запаркованного вызова (парковка вызова).
Журн		Открытие Журнала вызовов.
Flash *1		Отключает текущий вызов и позволяет сделать другой вызов, не вешая трубку.
ПАУЗА *1 *2		Вставка паузы в последовательность набора.

*1 Данная программируемая кнопка может быть настроена в качестве программируемой кнопки А, В или С.

*2 Данная программируемая кнопка отображается, только если она была настроена на телефоне.

2.7 Телефонная книга

Модель KX-HDV130 / KX-HDV230 имеет 2 типа телефонной книги.

1. Локальная телефонная книга

Данная телефонная книга хранится в памяти телефона.

На телефоне можно хранить до 500 телефонных номеров вместе с именами для удобства доступа. Вы можете также выбрать уникальные варианты звонков для разных категорий, чтобы различать входящие вызовы.

Все элементы телефонной книги сохраняются в алфавитном порядке.

В целях безопасности телефонную книгу можно заблокировать.

Замечание

- Мы рекомендуем вам делать резервные копии данных телефонной книги на случай невозможности их восстановления из-за неисправности изделия.
- Отдельной записи (например, имени) может соответствовать несколько телефонных номеров. Поскольку число телефонных номеров, хранящихся в телефонной книге, ограничено, хранение нескольких номеров в одной записи уменьшает максимально возможное количество записей.
- Данные телефонной книги можно импортировать и экспортировать. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора. Имя может содержать не более 24 символов. Номер телефона может содержать до 32 цифр.

2. Удаленная телефонная книга

Если ваш поставщик услуг телефонной связи предоставляет службу удаленной телефонной книги, вы можете ей воспользоваться. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

В дополнение к локальной телефонной книге вы можете воспользоваться удаленной телефонной книгой, если удаленная телефонная книга доступна.

Замечание

- Рекомендуется настроить эту функцию с вашим администратором сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

	Локальная телефонная книга	Удаленная телефонная книга
Хранение новых записей	✓	—
Редактирование сохраненных записей	✓	—
Удаление сохраненных записей	✓	—
Поиск в телефонной книге по имени	✓	✓
Поиск в телефонной книге по категории	✓	—
Номера телефонов для каждой записи	До 5	До 5 ¹
Частный звонок ²	✓	—
Блокировка телефонной книги	✓	—

¹ Количество зависит от используемой услуги.

² Записи в телефонной книге можно организовать в одну из 9 категорий частного звонка. Можно установить различные варианты звонка для каждой категории.

2.8 Основные операции





В этом разделе описываются основные операции, выполняемые устройством.

2.8.1 Возврат трубки на рычаг и снятие трубки с рычага

Снятие трубки

Когда вы встречаете фразу "снять трубку с рычага" в тексте настоящего руководства, вы должны выполнить одно из следующих действий:

[В режиме ожидания]




- Поднимите проводную трубку с рычага.
- Нажмите  / **[SP-PHONE]**, не снимая трубку с рычага.
При этом разговор происходит в режиме громкой связи.
- Нажмите  / **[HEADSET]** при использовании гарнитуры.
- Нажмите соответствующую кнопку ( / **[LINE 1/P1]** или  / **[LINE 2/P2]**) для выбора линии (только KX-HDV130).^{*1}
- Для выбора линии нажмите соответствующую функциональную кнопку (только KX-HDV230).^{*1}

^{*1} Данная функция доступна, если в качестве кнопки "Линия" назначена какая-либо программируемая кнопка.

Положите трубку

Когда вы встречаете фразу "положите трубку на рычаг" в тексте настоящего руководства, вы должны выполнить одно из следующих действий:

[Во время разговора]

- Положите проводную трубку на рычаг.
- Нажмите  / **[SP-PHONE]**, если вы используете устройство в режиме громкой связи.
- Нажмите  / **[HEADSET]** при использовании гарнитуры.
- Нажмите  / **[CANCEL]**.

2.8.2 Регулировка громкости

Регулировка громкости динамика/громкоговорителя/гарнитуры

1. Нажмите клавишу громкости **[+]** или **[-]**, чтобы изменить громкость во время разговора.

Замечание

- В режиме обучения уровень громкости динамика и громкоговорителя изменяется. См. "3.4.9 Использование режима обучения (только KX-HDV230)".

Регулировка громкости звонка или отключение звонка

1. В режиме ожидания нажмите клавишу громкости **[+]** или **[-]**, чтобы изменить громкость звонка.

Регулировка громкости звонка или выключение звонка во время его звучания

В момент получения вызова выполните следующие действия для регулировки громкости звонка или его отключения.

Замечание

- Если вы подключили гарнитуру в момент получения вызова, в гарнитуре будет слышен звонок вызова.

Для регулировки громкости звонка

1. Нажмите клавишу громкости **[+]** или **[-]**, чтобы изменить громкость звонка.

Замечание

- Выбранный уровень громкости будет использоваться при всех последующих вызовах.

2. Нажмите **Назад** для выхода.

Для отключения звонка

1. Нажмите **[X]**.

2.8.3 Ввод символов

Можно вводить буквы и цифры с помощью кнопок набора номера.

Вы можете выбрать один из режимов символов, нажав правую программируемую кнопку при вводе имени. Пиктограмма функции над программируемой кнопкой отображает текущий режим ввода символов.

Для изменения режима символов при редактировании имени в Телефонной книге нажмите правую программируемую кнопку.

Доступные символы см. в разделе "5.1 Таблица режима символов".

Суффикс: [без суффикса] / C	Суффикс: NE / X / SX	Суффикс: RU
<p>ABC (латинские буквы)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (цифры)</p> <p>↓</p> <p>+ĀĀ (Расширенный 1)</p>	<p>ABC (латинские буквы)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (цифры)</p> <p>↓</p> <p>ΑΒΓ (греческий)</p> <p>↓</p> <p>ĀĀĀ (Расширенный 1)</p> <p>↓</p> <p>Sśš (Расширенный 2)</p>	<p>АБВ (кириллица)</p> <p>↓</p> <p>0-9 (цифры)</p> <p>↓</p> <p>ABC (латинские буквы)</p> <p>↓</p> <p>ĀĀĀ (Расширенный 1)</p> <p>↓</p> <p>Sśš (Расширенный 2)</p>

● **Пример: Ввод имени "Anne" в режиме "Латинские буквы"**

[2] → [▶] → [X] → [6] → [6] → [▶] → [6] → [6] → [▶] → [3] → [3]

- Для переключения между заглавными и строчными буквами нажмите [X].
- Для ввода символа, назначенного той же кнопке, что и предыдущий, переместите курсор, нажав на клавишу-навигатор [▶], после чего введите нужный символ.
- Если вы ввели символ по ошибке, нажмите на клавишу-навигатор [◀] или [▶], чтобы выделить символ, нажмите **Очист**, чтобы удалить его, а затем введите правильный символ.
- Чтобы очистить всю строку, нажимайте на кнопку **Очист** более 1 секунды.

2.8.4 Использование Журнала входящих / исходящих ВЫЗОВОВ

Отображение Журнала входящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите [◀].
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ", а затем нажмите **OK**.

Замечание

- Если в режиме ожидания на ЖК-дисплее отображается "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ", выберите "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ" в шаге 2.

Отображение Журнала исходящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите **Журн**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ЖУРН ИСХ ВЫЗ", а затем нажмите **OK**.

Замечание

- Если в режиме ожидания на ЖК-дисплее отображается "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ", выберите "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ" в шаге 2.

Удаление элементов в Журнале входящих/исходящих вызовов

[Когда на экране отображается Журнал входящих или исходящих вызовов]

1. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **Меню**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ"¹, а затем нажмите **OK**.

3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **OK**.

*1 Для удаления всех элементов можно выбрать "УДАЛИТЬ ВСЁ".

2.8.4 Использование Журнала входящих / исходящих вызовов

Раздел 3

Прочие элементарные операции

В этом разделе пошагово описывается применение каждой из функций.

3.1 Выполнение вызовов

В этом разделе описываются основные способы выполнения вызовов.

- Прежде чем выполнить вызов, можно подтвердить правильность набранного номера (предварительный набор), введя номер, а затем сняв трубку.
- Чтобы полностью очистить номер при предварительном наборе, нажимайте на кнопку **Очист** более 1 секунд.
- Для отмены набора номера нажмите \otimes /[CANCEL].
- Для вставки 3-секундной паузы между номерами телефона нажмите **ПАУЗА**.^{*1}
Это бывает удобно, например, если вам нужно использовать службу голосовой почты, не слушая предварительно записанное сообщение. Для вставки более долгих пауз повторите шаги столько, сколько потребуется.
- Для ввода символа "+" (международный телефонный код) нажмите и удерживайте клавишу [#].

^{*1} Данная программируемая кнопка отображается только если она была настроена на телефоне. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

3.1.1 Варианты вызовов

Выполнение вызова с использованием набора номера

1. Снимите трубку в режиме ожидания.
2. Наберите номер внешнего абонента.
3. Нажмите **Вызов**.
4. Положите трубку на рычаг для завершения вызова.

Замечание

- Для KX-HDV130: Можно использовать определенную линию, нажав назначенные линии \leftarrow -1/P1/[LINE 1/P1] или \leftarrow -2/P2/[LINE 2/P2], или используя экран "Состояния линии" (см. раздел "3.7 Проверка состояния линии").
- Для KX-HDV230: Можно использовать определенную линию, нажав назначенную линии функциональную кнопку (см. раздел "4.5.2 Типы функциональных кнопок") или используя экран "Состояния линии" (см. раздел "3.7 Проверка состояния линии").
- Чтобы набрать новый номер, не кладя трубку на рычаг, выполните следующие действия.
 1. Нажмите **Меню**.
 2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ФЛЭШ/ПОВТ ЗВН".
 3. Нажмите **OK**.

Предварительный набор

В режиме ожидания вы можете начать набор, не снимая трубки. После набора номера снимите трубку, чтобы начать вызов.

3.1.2 Упрощенный набор номера

Использование списка набранных номеров

Последние набранные номера хранятся в списке набранных номеров.

1. В режиме ожидания нажмите \bullet /[RECALL].

2. Поднимите трубку.^{*1}

*1 Если не поднять трубку на этом шаге, будет выполнен вызов по громкоговорителю.

Замечание

- Если данная операция выполняется во время разговора, разговор прекращается, а затем выполняется повторный набор.

Набор по горячей клавише

Каждой цифровой кнопке можно назначить номер телефона и вызывать его простым нажатием и удержанием соответствующей цифровой кнопки. (раздел "4.4 Использование горячих клавиш".)

1. Нажмите и удерживайте кнопку набора (0-9), назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунд.
2. Поднимите трубку.

Замечание

- Пока отображается информация о горячей клавише, можно нажать [▲] или [▼], чтобы выбрать другой номер, вызываемый горячей клавишей.
- Если типу набора по горячей клавише задано значение "АВТО", номер, вызываемый горячей клавишей, можно набрать, нажимая и удерживая назначенную горячую клавишу в течение заданного количества секунд.

Использование горячей линии

Если администратор вашей сети выполнил настройку данной функции, вы можете автоматически выполнять вызов зарегистрированного телефонного номера. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

1. Снимите трубку в режиме ожидания.

Использование Журнала входящих / исходящих вызовов

С помощью Журнала входящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите [◀].
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ЖУРН ВХОД ВЫЗ", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [▲] или [▼] для выбора журнала входящих вызовов.
4. Поднимите трубку.

Замечание


- Если на ЖК-дисплее в режиме ожидания отображается "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ", чтобы выбрать номер для совершения вызова можно выбрать "ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ" в шаге 2.

Использование Журнала исходящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите **Журн**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ЖУРН ИСХ ВЫЗ", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [▲] или [▼] для выбора журнала исходящих вызовов.
4. Поднимите трубку.

Использование телефонной книги

Использование локальной телефонной книги

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА"¹, а затем нажмите **OK**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите ↵/ENTER.²
5. Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора нужного номера телефона.
6. Поднимите трубку.

¹ Если разрешено использование только локальной телефонной книги, данный шаг не выполняется.


² При нажатии и удержании кнопок [▲] или [▼] на экране автоматически отображаются следующий/предыдущий элементы.

Замечание

- Если использование локальной телефонной книги не разрешено, данная функция не может быть использована. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Использование удаленной телефонной книги

В дополнение к локальной телефонной книге вы можете воспользоваться удаленной телефонной книгой, если удаленная телефонная книга доступна.

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Внешн. тел.книга"¹, а затем нажмите **OK**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**.²
5. Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора нужного номера телефона.
6. Поднимите трубку.

¹ Если разрешено использование только удаленной телефонной книги, данный шаг не выполняется.

² При нажатии и удержании кнопок [▲] или [▼] на экране автоматически отображаются следующий/предыдущий элементы.

Замечание

- Если использование удаленной телефонной книги не разрешено, данная функция не может быть использована. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

3.1.3 Выполнение многоадресного голосового вызова-оповещения

При выполнении вызова-оповещения голос собеседников будет слышаться по громкой связи остальных телефонов.



1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ОПОВЕЩЕНИЕ"¹, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную группу каналов², затем нажмите **OK**.

¹ Совершение вызова-оповещения доступно только в случае, когда данная функция включена. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

² Если имеется только одна группа каналов, вызов-оповещение начнет выполняться немедленно.

3.2 Приём вызовов

В этом разделе описываются основные способы получения вызовов.

- Можно выбрать звонок для каждого типа входящего вызова.
- Для ответа на вызов можно использовать функцию автоматического ответа.
- Для включения и выключения функции автоматического ответа нажмите  /  / MUTE/AUTO ANS в режиме ожидания.
- Громкость звонка можно регулировать или отключить. (См. раздел "2.8.2 Регулировка громкости".)
- Если принят внешний вызов с номера, сохраненного в телефонной книге, номер и имя вызывающего абонента будут показаны в журнале вызовов.
- Если вы подключили гарнитуру в момент получения вызова, в гарнитуре будет слышен звонок вызова.
В зависимости от модели гарнитуры звонок может быть слышен через гарнитуру.
- Одновременно может быть принято до 24 вызовов. Следующий вызывающий абонент (25-ый) получит тональный сигнал "занято" (только KX-HDV230).

3.2.1 Ответ на вызовы

Чтобы ответить на входящий вызов



1. При получении входящего вызова снимите трубку.^{*1}

*1 При снятой трубке нажмите на рычажный переключатель и отпустите его.

Замечание

- Если при удержании вызова поступает другой вызов, для ответа на него нажмите на рычажный переключатель и отпустите его.

Для ответа на входящий вызов на конкретной линии

1. Для KX-HDV130: при получении входящего вызова нажмите соответствующую кнопку ( / LINE 1/P1 или  / LINE 2/P2).

Для KX-HDV230: при получении входящего вызова нажмите соответствующую функциональную кнопку.

Замечание

- Данная функция доступна, если в качестве кнопки "Линия" назначена какая-либо программируемая кнопка.
- Кнопки линий с входящими вызовами будут быстро мигать синим.
- Можно выбрать шаблон звонка для каждого типа входящего вызова.

Ответ на входящий вызов при получении нескольких входящих вызовов (только KX-HDV230)

1. При получении входящего вызова нажмите **Линия**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать входящий вызов, а затем нажмите **Ответ**.
3. Поднимите трубку.

Отклонение входящего вызова

1. При получении входящего вызова нажмите **Отклон.**
Вызов будет отклонен, и телефон вернется в режим ожидания.



Замечание

- Можно автоматически отклонять вызовы с конкретных номеров. Подробную информацию см в разделе "4.7 Запрет входящих вызовов (идентификатор вызывающего абонента"¹ только пользователей услуги)".

3.3 Использование режима громкой связи


В режиме громкой связи можно разговаривать и слушать другого абонента, не пользуясь трубкой. Этот режим позволяет при разговоре выполнять другие действия, например, писать.

Разрешение режима громкой связи

- При нажатии кнопки  / **SP-PHONE** в режиме ожидания включается режим громкой связи.
- Во время совершения вызова с помощью гарнитуры режим громкой связи можно включить, нажав кнопку  / **SP-PHONE**.

Отмена режима громкой связи

Отменить работу в режиме громкой связи можно одним из следующих способов:



- Во время разговора в режиме громкой связи поднимите трубку.
- Во время совершения вызова в режиме громкой связи и при наличии подключенной к устройству гарнитуры нажмите  / **HEADSET**, чтобы продолжить разговор с помощью гарнитуры.

3.4 Во время разговора

3.4.1 Выполнение переадресации вызова (Переадресация вызова)


Можно переадресовать вызов другому абоненту (внутреннему или внешнему).

Переадресация вызова

1. Во время разговора нажмите  /  / **TRANSFER**.
2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов^{*1}, и нажмите **Вызов**.
3. Выполните одно из следующих действий:
 - a. Переадресация с подтверждением: дождитесь ответа второго абонента и верните трубку на рычаг.
 - b. Автоматическая переадресация: верните трубку на рычаг до ответа второго абонента.

^{*1} Номер также можно выбрать из журнала вызовов телефонной книги.

Замечание

- Чтобы вернуться к вызову, прежде чем ответит абонент, которому направлена переадресация, нажмите  / **CANCEL**.

Для выполнения переадресации вслепую

1. Во время разговора нажмите **Трнсф**.^{*1}
2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов^{*2}, затем нажмите **Вызов**.

^{*1} Если переадресация вслепую не разрешена, **Трнсф** не отображается. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

^{*2} Номер также можно выбрать из журнала вызовов телефонной книги.





3.4.2 Удержание вызова

Можно поместить вызов на удержание, удерживая вызов по вашему добавочному номеру.

Замечание

- Схема использования данной функции может отличаться в зависимости от настроек телефона. Если при выполнении следующих действий функция не работает, обратитесь к администратору за получением дополнительной информации.

Используется для завершения текущего вызова

1. Для KX-HDV130 во время разговора нажмите  /  / **HOLD/MESSAGE**.
Для KX-HDV230 во время разговора нажмите  /  / **HOLD**.

Замечание

- Если программируемая кнопка назначена в качестве кнопки "Линия", при нажатии кнопки "Линия" с линией, отличной от линий текущего вызова, этот вызов переходит в режим удержания или прекращается (в зависимости от настроек автоматического удержания вызовов). За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Замечание

- В зависимости от телефонной сети программируемая кнопка **Park** может мигать для отображения припаркованного на линии вызова. В таком случае извлечь вызов можно, нажав мигающую программируемую кнопку **Park**. Впрочем, для извлечения вызова с парковки с помощью программируемой кнопки номер функции извлечения вызова с парковки должен быть задан заранее. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

3.4.4 Попеременный разговор с двумя абонентами (Удержание вызовов "по кругу")

При разговоре с одним абонентом в то время, как вызов другого абонента находится на удержании, можно переключаться между этими вызовами (попеременный разговор).

Попеременный разговор с двумя абонентами с временным помещением одного из них на удержание (для KX-HDV130)

1. Во время разговора нажмите Δ / \square / \square / \square /HOLD/MESSAGE.
2. Наберите внутренний номер второго абонента, а затем нажмите \rightarrow /ENTER.
3. После разговора с абонентом нажмите Δ / \square / \square / \square /HOLD/MESSAGE.
4. Говорите с первым абонентом.

Попеременный разговор с двумя абонентами с временным помещением одного из них на удержание (для KX-HDV230)

1. Во время разговора нажмите Δ / \square /HOLD.
2. Наберите внутренний номер второго абонента, а затем нажмите \rightarrow /ENTER.
3. После разговора с абонентом нажмите **Линия**.
4. Нажмите [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], чтобы выбрать первого абонента, а затем нажмите **OK**.
5. Говорите с первым абонентом.

3.4.5 Выполнение трехсторонней конференц-связи

Во время разговора можно добавлять к разговору других абонентов и устанавливать конференц-связь.

Замечание

- Ваша система телефонии поддерживает расширенные функции конференц-связи, такие, как конференц-связь с четырьмя или большим числом участников. В подобном случае процедуры обработки вызова по конференц-связи могут отличаться от тех, что описаны в настоящем разделе. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Выполнение вызова по конференц-связи

1. Во время разговора нажмите Δ /CONF.
2. Позвоните абоненту, которого вы хотите включить в разговор, а затем нажмите **Вызов**.
3. Нажмите Δ /CONF.

3.4.8 Использование режима прослушивания разговора при поднятой трубке

компаниями. Абонент может получать тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове и информацию о вызывающем абоненте. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Разъединение текущего вызова и разговор с новым абонентом

1. Положите трубку.
2. Поднимите трубку.

Помещение текущего вызова на удержание и разговор с новым абонентом

1. Нажмите **Ответ**.

Замечание

- Для KX-HDV130: можно также ответить на вызов, нажав \downarrow / \boxtimes / \uparrow / \boxtimes /**HOLD/MESSAGE**.
- Для KX-HDV230: можно также ответить на вызов, нажав \downarrow / \uparrow /**HOLD**.

3.4.8 Использование режима прослушивания разговора при поднятой трубке

При ведении двустороннего разговора с использованием проводной трубки вы можете позволить другим лицам прослушивать вашу беседу через громкоговоритель, если вы ведёте беседу с использованием проводной трубки.

Начать/Отменить

1. Во время разговора нажмите \updownarrow /**SP-PHONE**.

Замечание

- Если режим прослушивания разговора при поднятой трубке активен, возврат проводной трубки на рычаг разрешает режим громкой связи.

3.4.9 Использование режима обучения (только KX-HDV230)

В режиме обучения можно слышать другого абонента как через гарнитуру, так и через трубку. Это режим является полезным для обучения операторов. Во время разговора оператора с абонентом по гарнитуру инструктор также слышит абонента через трубку и может давать оператору инструкции по ведению разговора с абонентом.

Запуск режима обучения

1. Во время совершения вызова с помощью гарнитуры перейти в режим снятой трубки можно снятием трубки с рычага.
2. Нажмите \updownarrow /**HEADSET**, чтобы запустить режим обучения.

Завершение режима обучения

1. Положите трубку на рычаг.
Продолжите разговор с помощью гарнитуры.

3.5 Перед уходом со своего рабочего места

3.5.1 Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"

Вы можете автоматически постоянно переадресовывать входящие вызовы другому абоненту. Можно также отклонять входящие вызовы (режим "Не беспокоить").

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАД/НБ", затем нажмите **ОК**.
3. Если устройство имеет несколько линий, нажмите [**▲**] или [**▼**] для выбора нужной линии, а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать для применения тип настройки ПАД или НБП, а затем нажмите **ОК**.
Это следующие настройки.
 - "НБ"
(Все входящие вызовы будут автоматически отклоняться.)
 - "ПЕР(ВСЕ)"
(Все входящие вызовы переадресуются.)
 - "ПЕР(ЗАН)"
(Входящие вызовы переадресуются, только если ваша линия занята.)
 - "ПЕР(НЕ ОТ)"
(Все входящие вызовы переадресуются, если вы не отвечаете на вызов в течение определенного времени.)
5. Установка функции "НБ"
 - a. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ." или "ВЫКЛ."
 - b. Нажмите **ОК**.
6. Установка функции "ПЕР(ВСЕ)" или "ПЕР(ЗАН)"
 - a. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ./ВЫКЛ.", затем нажмите **ОК**.
 - b. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ." или "ВЫКЛ.", затем нажмите **ОК**.¹
 - c. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛЕФОНА", введите телефонный номер, на который будут переадресовываться вызовы, а затем нажмите **ОК**.²
7. Установка функции "ПЕР(НЕ ОТ)"
 - a. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ./ВЫКЛ.", затем нажмите **ОК**.
 - b. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ." или "ВЫКЛ.", затем нажмите **ОК**.¹
 - c. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛЕФОНА", введите телефонный номер, на который будут переадресовываться вызовы, а затем нажмите **ОК**.²
 - d. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "КОЛИЧ ЗВОНКОВ", введите количество звонков до переадресации вызова, затем нажмите **ОК**.³



¹ Если выбрать "ВЫКЛ.", следующие действия можно пропустить.

² Если параметр "НОМ ТЕЛЕФОНА" уже настроен, этот шаг можно пропустить.

³ Если параметр "КОЛИЧ ЗВОНКОВ" уже настроен, этот шаг можно пропустить.

3.5.1 Настройка режимов переадресации вызовов и "Не беспокоить"

Замечание

- Если функция переадресации вызовов и/или режим "Не беспокоить" активированы, на дисплее в режиме ожидания появится пиктограмма  / **Fwd** и/или  / **DND**.

3.6 Использование телефонной книги

3.6.1 Сохранение записи в локальной телефонной книге

Сохранение новой записи

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОВАЯ ТЕЛ КНИГА", а затем нажмите **ОК**.
 - a. Введите имя (не более 24 символов), а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать тип номера телефона (от **1** до **5**), а затем нажмите **ОК**.¹
 - a. Введите номер телефона (макс. 32 цифры), а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "КАТЕГ НЕ ВЫБР", а затем нажмите **ОК**.²
 - a. Выберите категорию и нажмите **ОК**.
5. Чтобы выбрать телефонный номер записи по умолчанию, нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ", а затем нажмите **ОК**.³
 - a. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **ОК**.³
6. Нажмите **Сохранить**.

¹ Повторите этот шаг, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.

² Шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.

³ Этот шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию.
(Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)

Замечание

- Допускаются цифры от "0" до "9", "✖", "##", "+", "P".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

Сохранение записи с помощью набора номера

Можно сначала набрать номер, а затем добавить его в запись телефонной книги.

Добавление новой записи с помощью набора

1. В режиме ожидания наберите номер.
2. Нажмите **Книжка**.
 - a. Введите имя (не более 24 символов), а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать тип номера телефона (**1** до **5**), а затем нажмите **ОК**.¹
 - a. При необходимости измените номер телефона, после чего нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "КАТЕГ НЕ ВЫБР", а затем нажмите **ОК**.²
 - a. Выберите категорию и нажмите **ОК**.
5. Чтобы выбрать телефонный номер записи по умолчанию, нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ", затем нажмите **ОК**.³

3.6.1 Сохранение записи в локальной телефонной книге

- a. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **OK**.

6. Нажмите **Сохран.**

^{*1} Повторите этот шаг, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.

^{*2} Этот шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.

^{*3} Этот шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию. (Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)

Замечание

- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "##", "+", "P".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

Сохранение записи с помощью Журнала входящих/исходящих вызовов

Вы можете добавить номер из журнала входящих или исходящих вызовов в локальную телефонную книгу.

Чтобы добавить новую запись

1. В режиме ожидания отобразите журнал входящих или исходящих вызовов (см. 2.8.4 Использование Журнала входящих / исходящих вызовов).
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "СОХР ТЕЛ КНИГУ", а затем нажмите **OK**.
 - a. При необходимости измените имя, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать тип номера телефона (от **1** до **5**), а затем нажмите **OK**.^{*1}
 - a. При необходимости измените номер телефона, после чего нажмите **OK**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "КАТЕГ НЕ ВЫБР", а затем нажмите **OK**.^{*2}
 - a. Выберите категорию и нажмите **OK**.
6. Для выбора номера для записи по умолчанию нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ", а затем нажмите **OK**.^{*3}
 - a. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **OK**.
7. Нажмите **Сохран.**

^{*1} Повторите этот шаг, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.

^{*2} Этот шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.


^{*3} Этот шаг можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию. (Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)

Замечание

- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "##", "+", "P".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

3.6.2 Редактирование сохраненной записи из локальной телефонной книги

Редактирование сохранённой записи

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА" ¹, затем нажмите **ОК**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужное имя, а затем нажмите **Меню**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "РЕДАКТИРОВАНИЕ", затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужное имя, номер телефона, категорию или номер телефона по умолчанию, затем нажмите **ОК**.
7. При необходимости отредактируйте данные, затем нажмите **ОК**.
8. Повторите шаги 6–7, чтобы внести необходимые изменения в другие записи.
9. Нажмите **Сохранить**.

¹ В зависимости от поставщика услуг данное меню может не отображаться. В таком случае шаг 2 можно пропустить.

Замечание

- Чтобы изменить символ или цифру, нажмите [◀] или [▶] для выделения, **Очист** для удаления, а затем введите новый символ или цифру.
- Чтобы очистить всю строку, нажмите и удерживайте **Очист** более 1 секунды.
- Чтобы переместить курсор влево или вправо, нажмите [◀] или [▶] соответственно.
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

Редактирование имён категорий

Можно редактировать имена категорий в телефонной книге.

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ИМЯ КАТЕГОРИИ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать номер нужной категории (1–9), затем нажмите **ОК**.
6. Введите имя категории (не более 13 символов), а затем нажмите **ОК**.
7. Повторите шаги 5 и 6 для редактирования имени каждой категории.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

3.6.3 Удаление сохраненной записи из локальной телефонной книги

1. В режиме ожидания нажмите .

2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА" ^{*1}, а затем нажмите **OK**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼] для выбора необходимого элемента.
5. Нажмите **Меню**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ НОМЕР" ^{*2}, а затем нажмите **OK**.
7. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **OK**.



^{*1} В зависимости от поставщика услуг данное меню может не отображаться. В таком случае шаг 2 можно пропустить.

^{*2} Для удаления всех элементов выберите "УДАЛИТЬ ВСЁ" (а не "УДАЛИТЬ НОМЕР").

3.6.4 Поиск записи в локальной телефонной книге

Поиск по имени

Можно также провести поиск записи в телефонной книге путем ввода имени.

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА" ^{*1}, а затем нажмите **OK**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите  **ENTER** ^{*2}.
5. Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора нужного номера телефона.
6. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

^{*1} Если разрешено использование только локальной телефонной книги, данный шаг не выполняется.


^{*2} При нажатии и удержании кнопок [▲] или [▼] на экране автоматически отображаются следующий/предыдущий элементы.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

Поиск по категории

Если записям в телефонной книге были назначены категории, вы можете искать по категориям.

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА" ^{*1}, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите **#**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать категорию, а затем нажмите **OK**.
5. Введите название элемента в категории и нажмите **OK**.
6. Нажмите [▲] или [▼] для выбора необходимого элемента.
7. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

^{*1} Если разрешено использование только локальной телефонной книги, данный шаг не выполняется.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

Поиск с помощью клавиш набора номера

При отображении списка телефонной книги можно также выполнять поиск записи в телефонной книге нажатием нескольких клавиш набора номера.


1. Когда отобразится телефонная книга, нажимайте клавиши набора номера для ввода первого символа(ов) необходимого имени в соответствии с таблицей символов.
2. Нажмите .

Таблица символов

Индекс	NE / X / SX / C / (нет)	NE / X / SX	RU
Кнопки	ABC (латинские буквы)	ABГ (греческий)	АБВ (кириллица)
1	# → * → 1	# → * → 1	A → Б → В → # → * → 1
2	A → B → C → 2	A → B → Г → 2	Г → Д → Е → Ё → A → B → C → 2
3	D → E → F → 3	Δ → E → Z → 3	Ж → З → И → Й → 3 → D → E → F → 3
4	G → H → I → 4	H → Θ → I → 4	K → Л → M → 4 → G → H → I → 4
5	J → K → L → 5	K → Λ → M → 5	H → O → П → 5 → J → K → L → 5
6	M → N → O → 6	N → Ξ → O → 6	P → C → T → 6 → M → N → O → 6
7	P → Q → R → S → 7	Π → P → Σ → 7	У → Ф → X → 7 → P → Q → R → S → 7
8	T → U → V → 8	T → Y → Φ → 8	Ц → Ч → Ш → 8 → T → U → V → 8
9	W → X → Y → Z → 9	X → Ψ → Ω → 9	Щ → Ъ → Ы → Ь → 9 → W → X → Y → Z → 9
0	0 → пробел	0 → пробел	Э → Ю → Я → 0 → пробел

- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "С" в режиме "Латинские буквы" нажмите на кнопку **2** 3 раза.
- Изображения кнопок в таблице могут отличаться от реальных кнопок на телефоне.

Пример: Ввод имени "ANNE" в режиме "Латинские буквы"

2 → **6** → **6** → **[▶]** → **6** → **6** → **3** → **3**

Замечание

- Наличие функции зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

3.6.5 Блокировка/Разблокировка телефонной книги

Можно заблокировать/разблокировать телефонную книгу, когда телефон находится в режиме ожидания.


Если пароль не установлен, блокировка телефонной книги невозможна.

Подробные сведения об установке пароля см. в разделе "4.2 Установка пароля".

Блокировка телефонной книги

1. Нажмите и удерживайте  более 2 секунд.¹


3.6.6 Поиск записи в удаленной телефонной книге

- На экране появится .

*1 Также блокируется и журнал вызовов.


Если пароль не установлен, звучит сигнал ошибки, и появляется сообщение об ошибке: "ПАРОЛЬ ПУСТО".

Разблокировка телефонной книги

1. Нажмите и удерживайте  более 2 секунд.
2. Введите свой пароль.*1
3. Для возвращения в режим ожидания нажмите [⊗/ CANCEL].


*1 Если 3 раза введен неверный пароль, следующий ввод пароля станет возможным приблизительно через 30 секунд.

Временная разблокировка телефонной книги

1. Нажмите .
2. Введите свой пароль.*1

*1 Если 3 раза введен неверный пароль, следующий ввод пароля станет возможным приблизительно через 30 секунд.

3.6.6 Поиск записи в удаленной телефонной книге

1. В режиме ожидания нажмите .
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Внешн. тел.книга" *1, а затем нажмите **OK**.
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**. *2
5. Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора нужного номера телефона.
6. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

*1 Если разрешено использование только удаленной телефонной книги, данный шаг не выполняется.

*2 При нажатии и удержании кнопок [▲] или [▼] на экране автоматически отображаются следующий/предыдущий элементы.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "2.8.3 Ввод символов".

3.7 Проверка состояния линии

На ЖК-дисплее можно проверить состояние каждой линии (KX-HDV130: до 2, KX-HDV230: до 6).

В режиме ожидания

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Статус линии", затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать линию для проверки состояния.
4. Нажмите **⊗**/**CANCEL** для завершения проверки состояния линии или нажмите **ОК** для выполнения действия.

Замечание

- Если функциональная кнопка назначена в качестве кнопки "Состояние линии", нажмите эту кнопку для отображения экрана состояния линии.

Во время разговора

1. Нажмите **Линия**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать линию для проверки состояния.
3. Нажмите **⊗**/**CANCEL** для завершения проверки состояния линии или нажмите **ОК** для выполнения действия.

Замечание

- Если функциональная кнопка назначена в качестве кнопки "Состояние линии", нажмите эту кнопку для отображения экрана состояния линии.

Обозначение состояния линии

Отображение состояния	Значение	Действие
Линия свободна ¹	Линия свободна.	Использовать линию для набора номера.
<n> Линия свободна ¹	Линия совместного доступа свободна.	Использовать линию для набора номера.
В работе (только KX-HDV230)	На линии вызов.	—
Удержание ²	Линия находится на удержании.	Извлечь вызов из режима удержания.
ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ (только KX-HDV230) ²	На линию поступает входящий вызов.	Ответить на вызов.
ПОВТ ЗВОНОК (только KX-HDV230) ²	На линию поступает сигнал возврата вызова из режима удержания.	Ответить на вызов.
<x> В работе ³	Линия совместного доступа используется другим устройством.	Присоединение вызова.
<x> Удержание ³	Линия совместного доступа удерживается другим устройством.	Извлечь вызов из режима удержания.

¹ Если соответствующая функция включена, отображаются следующие значки.

3.7 Проверка состояния линии

Значок	Значение
	Перенаправление вызова
	Не беспокоить
	Выполнение анонимного вызова
	Блокировка анонимных вызовов

- ² Если линия находится в этом состоянии, также отображается информация о вызове.
- ³ Если линия совместного доступа задана, отображается <x> (порядковый номер). Для настройки данной функции рекомендуется обратиться к администратору. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

3.8 Прослушивание голосовых сообщений

При получении голосового сообщения на экране появляется сообщение "Голос. Сообщ.". Вы можете проверить новые сообщения, обратившись к вашему почтовому ящику.

1. В режиме ожидания нажмите \uparrow / \downarrow / \square / \square / \square /[HOLD/MESSAGE] (KX-HDV130)*1.
2. Нажмите [\blacktriangle] или [\blacktriangledown], чтобы выбрать линию, на которой отображается \square , а затем нажмите **OK**.

*1 Для KX-HDV230 нажмите \square /[MESSAGE].

Замечание

- Шаг 2 не является необходимым, если на телефоне настроена только одна линия.

3.8 Прослушивание голосовых сообщений

Раздел 4

Самостоятельная настройка телефона

В этом разделе рассказывается о том, каким образом можно настроить телефонный аппарат в соответствии с требованиями пользователей.

4.1 Настройка ЖК-дисплея

Изменение ЖК-дисплея телефона

Можно изменить отображаемое содержание ЖК-дисплея.

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ЭКРАН ОЖИДАНИЯ", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**.

Выбор языка индикации

Можно выбрать язык, используемый на ЖК-дисплее.

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ЯЗЫК", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать язык, а затем нажмите **OK**.

4.2 Установка пароля

По умолчанию пароль телефона не установлен. Вы должны зарегистрировать пароль телефона (4 цифр) перед его использованием. Без установки пароля невозможно использование следующих функций:

- Блокировка телефонной книги (см. раздел "3.6.5 Блокировка/Разблокировка телефонной книги").

Замечание

- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
- Запишите пароль на случай, если вы забудете его.

Установка

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПРОЧЕЕ", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ", а затем нажмите **OK**.
5. Введите новый пароль (4 цифр [0-9]).
6. Проверьте пароль, введя его еще раз, как указано в шаге 5.

4.3 Настройка программируемых кнопок

Возврат к настройкам по умолчанию

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ФУНК", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕД ПР КНОПОК", затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную программируемую кнопку, а затем нажмите **OK**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ" / "РЕЖИМ РАЗГОВОРА", а затем нажмите **OK**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПО УМОЛЧАНИЮ", а затем нажмите **OK**.

Назначение функциональных кнопок

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ФУНК", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕД ПР КНОПОК", затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную программируемую кнопку, а затем нажмите **OK**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ" или "РЕЖИМ РАЗГОВОРА", затем нажмите **OK**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ФУНКЦ КЛАВИША", затем нажмите **OK**.
8. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**.

Назначение клавиш набора по горячей клавише

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ФУНК", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕД ПР КНОПОК", затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную программируемую кнопку, а затем нажмите **OK**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ" или "РЕЖИМ РАЗГОВОРА", затем нажмите **OK**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВЫЗ КЛ СКОР НАБ", затем нажмите **OK**.
8. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **OK**.

4.4 Использование горячих клавиш

Назначив телефонные номера клавишам набора номера, вы можете выполнить вызов, нажав и удерживая клавишу набора. (См. "Набор по горячей клавише".)

Назначение горячих клавиш из телефонной книги

Можно назначить телефонный номер, сохраненный в локальной телефонной книге, кнопке, которая будет использоваться как горячая клавиша.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0-9) более 1 секунды.
2. Нажмите **Меню**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "КОПИР ИЗ ТЕЛ КН", затем нажмите **ОК**.
4. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать номер, а затем нажмите **ОК**.
7. Появится "СОХРАНИТЬ", затем нажмите **ОК**.

Замечание

- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "3.6.4 Поиск записи в локальной телефонной книге".

Редактирование горячих клавиш

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0-9) более 1 секунды.
2. Нажмите **Меню**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "РЕДАКТИРОВАНИЕ", а затем нажмите **ОК**.
4. При необходимости отредактируйте имя горячей клавиши, затем нажмите **ОК**.
5. При необходимости отредактируйте номер горячей клавиши, затем нажмите **ОК**.
6. Появится "СОХРАНИТЬ", затем нажмите **ОК**.

Удаление горячей клавиши

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора, назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунды.¹
2. Нажмите **Меню**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ", а затем нажмите **ОК**.²
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

¹ Пока отображается информация о горячей клавише, можно нажать [▲] или [▼], чтобы выбрать другой номер, вызываемый горячей клавишей.

² Для удаления всех элементов выберите "УДАЛИТЬ ВСЁ" (а не "УДАЛИТЬ").

Выбор типа набора по горячей клавише

Можно выбрать один из 2 типов набора для каждой назначенной горячей клавиши.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0-9) более 1 секунды.

2. Нажмите **Меню**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "АВТОМАТ ЗВОНОК", затем нажмите **ОК**.
4. Выбрать "ВРУЧНУЮ" или "АВТО", а затем нажмите **ОК**.

По выбору	Описание
ВРУЧНУЮ	Нажмите и удерживайте кнопку набора (0-9), назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунд и затем снимите трубку с рычага.
АВТО	Если нажать и удерживать назначенную горячую клавишу заданное число секунд, произойдет немедленный набор номера, назначенного этой горячей клавише.

Замечание

- См. информацию о выборе количества секунд перед автоматическим осуществлением вызова в "ВРЕМЯ ГОР КЛАВ" раздела "ФУНК".

4.5 Функциональные клавиши (программируемые и DSS-кнопки^{*1})

*1 Только KX-HDV230

4.5.1 Программирование функциональных кнопок

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ФУНК", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Прогр.кноп", затем нажмите **OK**.^{*1}
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать кнопку для изменения, затем нажмите **OK**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы новый элемент для назначения, затем нажмите **OK**.^{*2}

*1 Только KX-HDV230:

Чтобы назначить функции кнопкам DSS на устройстве KX-HDV20, выберите "Кнопка DSS". Функцию также можно назначить, нажав и удерживая необходимую DSS кнопку в течение 3 или более секунд.

*2 Чтобы удалить текущую функцию, выберите "НЕТ".

Замечание

- Функцию также можно назначить, нажав и удерживая необходимую функциональную кнопку более 3 секунд (только KX-HDV230).

4.5.2 Типы функциональных кнопок

Каждой из функциональных кнопок можно назначить одну из следующих функций.

Замечание

- В дополнение к функции "Линия" отдельным линиям могут также быть назначены другие функции. Однако могут быть выбраны только предварительно заданные линии (только KX-HDV230).
- Если телефон подключен к офисной АТС Panasonic серии KX-HTS, метод изменения этих кнопок и набор доступных для назначения функций может отличаться. За более подробной информацией обратитесь к документации по офисной АТС серии KX-HTS.

1. Быстр.набор

Используется для набора предварительно заданного номера одним нажатием.

2. BLF (Поле индикации занятых линий)

Используется для переадресации вызовов другому назначенному кнопке внутреннему абоненту при поступлении входящего вызова во время разговора. Индикатор кнопки BLF также отображает состояние линии внутреннего абонента, назначенного кнопке.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Красный	Выкл	Доступно
	Вкл	Недоступно
	Быстрое мигание	Звонок

Замечание

- Можно запрограммировать более 48 кнопок BLF, однако функция индикации доступна только для 48 кнопок (только KX-HDV230).

3. ЛИНИЯ

Используется для выбора линии для совершения или приема вызова. Цвет индикации каждой из кнопок обозначает состояние линии.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Используется <ul style="list-style-type: none"> • Вы ведёте разговор.
	Медленно мигает	Удержание <ul style="list-style-type: none"> • Вызов находится на удержании.
	Быстрое мигание	ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ или ПОВТ ЗВОНОК <ul style="list-style-type: none"> • Имеется активный вызов (в том числе возврат вызова из режима удержания). Имя или номер вызывающего абонента <ul style="list-style-type: none"> • На линии совместного доступа имеется активный вызов.
Красный	Вкл	Используется <ul style="list-style-type: none"> • Линия совместного доступа используется или вызов удерживается в частном режиме другим устройством.
	Медленно мигает	Удержание <ul style="list-style-type: none"> • Линия совместного доступа удерживается другим устройством.
Выкл	—	Свободная линия <ul style="list-style-type: none"> • Линия свободна.

4. ACD ¹

Вход: используется для входа/выхода из группы автоматического распределения звонков.

Wrapup: используется для изменения статуса телефона с "Недоступный" → "Wrapup" → "Доступен".

Цвет световой индикации каждой из кнопок обозначает состояние кнопки.

Состояние		Значение	
Цвет	Шаблон визуальной индикации	Вход	Wrapup
Красный	Выкл	Вход	Доступен
	Вкл	Выход	Недоступный
	Медленно мигает	—	Wrapup

5. Статус линии ²

Подтверждение состояния каждой линии. Это позволяет функциональной кнопке выполнять функции кнопки "Линия": занимать линию для совершения или приема вызова. раздел "3.7 Проверка состояния линии".

6. Переадр. Выз

Используется для переадресации входящих вызовов на назначенного кнопке внутреннего абонента.

7. ТЕЛЕФ КНИГА ^{*2 *3}

Отображение телефонной книги.

8. Журн ^{*2 *3}

Просмотр журнала входящих / исходящих вызовов.

9. ОдновременЗвонок ^{*1 *2}

Включает параллельное срабатывание звонка. До 10 местоположений может быть указано для одновременного срабатывания звонка при получении вызова.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Функция одновременного звонка: Вкл
	Выкл	Функция одновременного звонка: Выкл

10. Hoteling ^{*1 *2}

Вход и выход в центр обработки вызовов хотелинга.

11. Трансф вызова ^{*2}

Используется для переадресации вызова другому назначенному кнопке внутреннему абоненту во время разговора путем подтвержденной или автоматической переадресации.

12. Трнсф без увед ^{*1 *2}

Используется для переадресации вызова другому назначенному кнопке внутреннему абоненту во время разговора путем переадресации вслепую.

13. КОНФЕРЕНЦИЯ ^{*2}

Используется для добавления назначенного кнопке внутреннего абонента многостороннему разговору (конференции).

14. Прямой перехв вызова ^{*1 *2}

Ответ на входящий вызов, поступающий на заданный телефонный номер.

15. ПАРКОВКА ^{*1 *2}

Используется для парковки вызова (парковка вызова).

16. Возв с парков ^{*1 *2}

Извлечение запаркованного вызова.

17. Присутствие ^{*2}

Используется для подтверждения текущего состояния внутреннего абонента, назначенного кнопке.

Если внутренний абонент имеет значение "Доступен", можно вызвать зарегистрированный телефонный номер, нажав на кнопку.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Доступен

4.5.2 Типы функциональных кнопок

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Красный	Вкл	ЗАНЯТО
	Медленно мигает	Недоступен
Выкл	—	Отключен

(Телефон) ²

Используется для настройки текущего состояния моего телефона. Чтобы изменить состояние, нажмите на кнопку.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Доступен
Красный	Вкл	ЗАНЯТО
	Медленно мигает	Недоступен
Выкл	—	Отключен / Невидим

18. ГруппПерехват ¹

Используется для ответа на групповой вызов.

¹ Данная функция может использоваться, только если функция включена. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

² Только KX-HDV230

³ Данная функция доступна, если в телефоне есть список зарегистрированных номеров. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

4.6 Использование функций анонимного вызова

Выполнение анонимного вызова

Перед выполнением вызова установите следующие настройки:

Замечание

- Наличие функции зависит от телефонной сети.
- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Опции вызова", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать линию, а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ.", а затем нажмите **ОК**.

Блокировка анонимных вызовов

Функция позволяет настроить устройство так, чтобы оно отклоняло вызовы при получении вызова с неизвестного номера. Значением по умолчанию является "ВЫКЛ."

Замечание

- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Опции вызова", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Блок. аноним.", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную строку, затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ.", а затем нажмите **ОК**.

4.7 Запрет входящих вызовов (идентификатор вызывающего абонента*¹ только пользователей услуги)

Данная функция позволяет настроить устройство так, чтобы оно отклоняло вызовы с заданных телефонных номеров, когда вы точно знаете, что не хотите разговаривать с конкретным вызывающим абонентом.

При получении вызова устройство не звонит и проводит идентификацию вызывающего абонента. Если телефонный номер совпадает с каким-либо номером в списке запрещенных вызовов, устройство отклоняет вызов.

¹ При приеме внешнего вызова, содержащего данные Caller ID (имя вызывающего абонента и номер телефона), эти данные будут занесены в журнал входящих вызовов и отображаться на ЖК-дисплее. В случае приема вызова с номера, введенного в телефонную книгу, на экране появится имя, зарегистрированное в телефонной книге для этого номера, вместе с самим номером. Если сведения о вызывающем абоненте присланы телефонной системой, а в телефонной книге для этого же номера хранится некоторая информация, отображаться будет информация, сохраненная в телефонной книге.

Замечание

- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Сохранение номеров нежелательных абонентов

В списке запрещенных вызовов можно с помощью списка вызывающих абонентов или прямого ввода номеров сохранять до 30 номеров.

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Опции вызова", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Блок. Caller ID", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать пустую линию, а затем нажмите **Меню**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕДАКТИРОВАНИЕ", а затем нажмите **OK**.
7. Введите номер телефона (макс. 32 цифры), а затем нажмите **OK**.
8. Нажмите **Сохранить**.

Замечание

- Также можно зарегистрировать телефонный номер, нажав **Меню** и выбрав "Блок. Caller ID", когда вызывающий абонент, которого вы хотите заблокировать, выбран в списке журнала входящих вызовов, и продолжив процедуру с шага 7.

Редактирование телефонных номеров, вызовы с которых следует отклонять

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Опции вызова", затем нажмите **OK**.

4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Блок. Caller ID", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужный номер, а затем нажмите **Меню**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "РЕДАКТИРОВАНИЕ", а затем нажмите **OK**.
7. Введите номер телефона, затем нажмите **OK**.
8. Нажмите **Сохранить**.

Удаление телефонных номеров, вызовы с которых следует отклонять

1. Нажмите **Меню**.
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Опции вызова", затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "Блок. Caller ID", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужный номер, а затем нажмите **Меню**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ НОМЕР"^{*1}, а затем нажмите **OK**.
7. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **OK**.

^{*1} Для удаления всех элементов выберите "УДАЛИТЬ ВСЕ НОМ" (а не "УДАЛИТЬ НОМЕР").

4.8 Настройка режима ECO

Если разрешить данный режим, можно снизить количество электроэнергии, потребляемой устройством.

Замечание

- Если разрешен режим ECO, настройка "Скорость подкл." изменяется следующим образом:
 - Скорость подкл.: "10M-Full" ^{*1}
 - Порт ПК не может быть использован
 - При изменении настройки режима ECO происходит перезапуск устройства.
 - Если режим ECO разрешен, появляется пиктограмма **ECO**, когда устройство находится в режиме ожидания.
- ^{*1} Порт коммутирующего концентратора, к которому подключено устройство, должен быть полнодуплексным 10 Мбит/с (фиксированный).

Установка

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Режим ЭХО"^{*1}, затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Вкл."^{*2}, а затем нажмите **OK**.

^{*1} Для этой функции может потребоваться пароль администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора. Доступные символы см. в разделе "5.2 Таблица символов для пароля администратора".

^{*2} Для отключения режима ECO выберите "Выкл." (по умолчанию).

4.9 Изменение основных настроек

Чтобы выбрать основной элемент

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Базовые Настр.", а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать основной элемент, затем нажмите **ОК**.

Пункт меню	Пункт подменю
ОПЦИИ ВХОДЯЩ	ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА, ТИП ЗВОНКА
ОПЦИИ РАЗГОВОРА	ГРОМ-ТЬ ЗВУКА, Громкость трубки, ГРОМ-ТЬ ЗВУКА ТР
ОПЦИИ ОТВЕТА	Уст-во авт.отв, ТАЙМЕР АВТО ОТВ
ФУНК	Прогр.кноп, РЕД ПР КНОПОК, ИМЯ ИНТЕРАКТ КЛ, ВРЕМЯ ГОР КЛАВ
ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ	ЯЗЫК, ПОДСВЕТКА, Контраст дисплея, ЭКРАН ОЖИДАНИЯ, ИМЯ КАТЕГОРИИ, ФОРМАТ ДАТЫ, ФОРМАТ ВРЕМЕНИ, Оповещение
ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК	—
Опции вызова	Блок. аноним., АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ, Блок. Caller ID, Везде, Филиал, ОдновремЗвонок, БЛОК СИСТ
ПРОЧЕЕ	ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ, Встроенный Web

4.9.1 Схема меню основных настроек

ОПЦИИ ВХОДЯЩ

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА	Регулировка громкости звонка.	ВЫКЛ., УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 8		УРОВЕНЬ 5
ТИП ЗВОНКА	Выбор мелодии для каждого типа вызова. ^{*1}	Для КХ-HDV130: Линия 1, Линия 2	СИГНАЛ ЗВОНКА1–19, 25–32	СИГНАЛ ЗВОНКА1 ^{*2}
		Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6		
		СИГН ЧАСТН ВЫЗ (КАТЕГОРИЯ 1–КАТЕГОРИЯ 9)		

*1 Мелодии, уже имеющиеся в данном изделии, используются с разрешения © 2010 Copyrights Vision Inc.

*2 Сигнал звонка по умолчанию отличается в зависимости от номера линии. Например, по умолчанию сигнал для линии 3 — "Сигнал 3".

ОПЦИИ РАЗГОВОРА

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ГРОМ-ТЬ ЗВУКА	Регулировка громкости динамика.	УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 8	УРОВЕНЬ 5
Громкость трубки	Регулировка громкости телефонной трубки.	УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 8	УРОВЕНЬ 5
ГРОМ-ТЬ ЗВУКА TP	Регулировка громкости заднего громкоговорителя.	УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 8	УРОВЕНЬ 5
Эквалайзер ^{*1}	Выбор типа и качества входящего сигнала.	ОБЫЧНАЯ / Тройной ^{*2}	ОБЫЧНАЯ

*1 Только KX-HDV230

*2 Усиление высоких частот.

ОПЦИИ ОТВЕТА

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Уст-во авт.отв	Выбор типов устройств, для которых применима функция автоматического ответа.	СПИКЕРФОН / ГАРНИТУРА	СПИКЕРФОН
ТАЙМЕР АВТО ОТВ	Выбор числа секунд задержки перед автоматическим ответом, если включена опция Автоответчик.	0С–20С	6С

ФУНК

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Прогр.кноп Для КХ-HDV130: • Прогр.кноп 1–2 Для КХ-HDV230: • Прогр.кноп 1–24 • DSS кнопка 1–200	Назначение функции каждой программируемой кнопке или кнопке DSS. раздел "4.5 Функциональные клавиши (программируемые и DSS-кнопки ^{*1})".	НЕТ Быстр.набор BLF ЛИНИЯ ACD (Вход / Wrapup) Статус линии ^{*1} Переадр. Выз ТЕЛЕФ КНИГА ^{*1} Журн ^{*1} ОдновременЗвонок ^{*1} Hoteling ^{*1} Трансф вызова ^{*1} Трнсф без увед ^{*1} КОНФЕРЕНЦИЯ ^{*1} Прямой перехв вызова ^{*1} ПАРКОВКА ^{*1} Возв с парков ^{*1} Присутствие ^{*1} ГруппПерехват	НЕТ
РЕД ПР КНОПОК • ФУНК КЛАВИША А • ФУНК КЛАВИША В • ФУНК КЛАВИША С	Редактирование настроек программируемых кнопок в следующих ситуациях. • РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ • РЕЖИМ РАЗГОВОРА	ПО УМОЛЧАНИЮ	Не сохранено
		<table border="1"> <tr> <td>ФУНКЦ КЛАВИША</td> <td> ПАД/НБ ^{*3} ФЛЭШ/ПОВТ ЗВН ^{*4} ЖУРН ВХОД ВЫЗ ЖУРН ИСХ ВЫЗ ТЕЛЕФ КНИГА ПАРКОВКА ^{*2 *4} ПАУЗА ^{*2} ОПОВЕЩЕНИЕ ^{*2 *3} </td> </tr> </table>	
ФУНКЦ КЛАВИША	ПАД/НБ ^{*3} ФЛЭШ/ПОВТ ЗВН ^{*4} ЖУРН ВХОД ВЫЗ ЖУРН ИСХ ВЫЗ ТЕЛЕФ КНИГА ПАРКОВКА ^{*2 *4} ПАУЗА ^{*2} ОПОВЕЩЕНИЕ ^{*2 *3}		
ИМЯ ИНТЕРАКТ КЛ • ФУНК КЛАВИША А • ФУНК КЛАВИША В • ФУНК КЛАВИША С	Редактирование имён программируемых кнопок в следующих ситуациях. • РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ • РЕЖИМ РАЗГОВОРА	Макс. 5 символов	Не сохранено
ВРЕМЯ ГОР КЛАВ	Выбор числа секунд задержки автоматического вызова при нажатии и удержании Горячей клавиши, назначенной "АВТО".	1С–20С	2С

^{*1} Только КХ-HDV230

^{*2} Данная программируемая кнопка отображается, только если она была настроена на телефоне.

^{*3} Отображается, только если выбран "РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ".

^{*4} Отображается, только если выбран "РЕЖИМ РАЗГОВОРА".

ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
ЯЗЫК	Выбор языка индикации. При необходимости с сервера или веб-ресурсов может быть загружено до 10 языков. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.	Суффикс: NE / X / SX	АВТО / English / Deutsch / Español / FRANÇAIS / Italiano / Svenska / Nederlands / Português / Čeština	АВТО
		Суффикс: (без суффикса) / C	АВТО / English / Español / FRANÇAIS	АВТО
		Суффикс: RU	АВТО / English / РУССКИЙ / Українська	АВТО
ПОДСВЕТКА	Включение или выключение подсветки ЖК-дисплея. Если выбрано значение "АВТО" или "ВКЛ.", яркость подсветки можно настроить с уровня УРОВЕНЬ 1–3 (КХ-HDV130) / УРОВЕНЬ 1–6 (КХ-HDV230).	АВТО / ВКЛ. / ВЫКЛ.		АВТО
Контраст дисплея	Регулировка контрастности подсветки ЖК-дисплея.	Для КХ-HDV130: УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 6		УРОВЕНЬ 3
		Для КХ-HDV230: Гл.Экран / Доп.Экр / DSS.Экр	УРОВЕНЬ 1–УРОВЕНЬ 6	
ЭКРАН ОЖИДАНИЯ	Выбор информации, отображаемой на дисплее в режиме ожидания.	НОМ ТЕЛЕФОНА / № и Имя телеф. / Имя / ВЫКЛ.		НОМ ТЕЛЕФОНА
ИМЯ КАТЕГОРИИ	Редактирование имён категорий.	Макс. 13 символов x Категория (1-9)		Не сохранено

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
ФОРМАТ ДАТЫ	Выбор формата для данных, отображаемых на дисплее в режиме ожидания.	Суффикс: NE / X / SX / RU	ДД-ММ-ГГГГ / ММ-ДД-ГГГГ	ДД-ММ-ГГГГ
		Суффикс: (без суффикса) / С	ДД-ММ-ГГГГ / ММ-ДД-ГГГГ	ММ-ДД-ГГГГ
ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	Выбирается формат для времени, отображаемого на дисплее в режиме ожидания.	Суффикс: NE / X / SX / RU	12Ч / 24Ч	24Ч
		Суффикс: (без суффикса) / С	12Ч / 24Ч	12Ч
Оповещение	Выбор способа уведомления (Сообщение, Светодиодной или Сигнал) о пропущенных вызовах и голосовых сообщениях. Сообщение: отображение сообщения на экране Светодиодной: включение индикатора Сигнал: звуковое оповещение	ПРОПУЩ ВЫЗОВЫ		Все настройки: ВКЛ.
		Сообщение	ВКЛ. / ВЫКЛ.	
		Светодиодной	ВКЛ. / ВЫКЛ.	
		Голос. Сообщ		
		Сообщение	ВКЛ. / ВЫКЛ.	
		Светодиодной	ВКЛ. / ВЫКЛ.	
Сигнал	ВКЛ. / ВЫКЛ.			

ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК	Включение/Выключение звука кнопок.	ВКЛ. / ВЫКЛ.	ВКЛ.

Опции вызова

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
Блок. аноним.	Настройка блокировки входящих анонимных вызовов.	Для КХ-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6	ВКЛ. / ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ *1	Настройка выполнения исходящих анонимных вызовов.	Для КХ-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6	ВКЛ. / ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

4.9.1 Схема меню основных настроек

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
Блок. Caller ID	Редактирование/удаление номеров телефонов, входящие вызовы с которых будут отклоняться.	раздел "4.7 Запрет входящих вызовов (идентификатор вызывающего абонента ^{*1} только пользователей услуги)".		Не сохранено
Везде ^{*3}	Определение/редактирование настроек AnyWhere службы Xsi.	Для КХ-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6	При регистрации: Имя НОМ ТЕЛЕФОНА ^{*2} При редактировании: Статус (ВКЛ. / ВЫКЛ.) Имя НОМ ТЕЛЕФОНА ^{*2} Доп.Номер ^{*2}	Не сохранено
Филиал ^{*3}	Определение настроек удаленного офиса службы Xsi.	Для КХ-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6	ВКЛ. / ВЫКЛ. ^{*2} НОМ ТЕЛЕФОНА ^{*2}	ВЫКЛ.
ОдновременЗвонок ^{*3}	Определение настроек одновременного звонка службы Xsi.	Для КХ-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для КХ-HDV230: Линия 1–Линия 6	ВКЛ. / ВЫКЛ. ^{*2} НОМ ТЕЛЕФОНА ^{*2}	ВЫКЛ.
БЛОК СИСТ	Установка или отключение блокировки меню настроек вызовов.	ВКЛ. ^{*4} / ВЫКЛ.		ВЫКЛ.

^{*1} Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

^{*2} Если длина номера телефона превышает 32 цифры, не входящие в ограничение цифры не отображаются.

^{*3} Данный элемент может быть выбран, только если служба Xsi доступна. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

^{*4} Пароль обязателен (4 цифр).

ПРОЧЕЕ

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ ^{*1}	Изменение телефонного пароля (4 цифры), используемого для разблокировки телефонной книги.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введите старый пароль.^{*2} 2. Введите новый пароль. 3. Проверьте новый пароль. 	Не зарегистрировано

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Встроенный Web ³	Включение или отключение доступности веб-функции/функции регистрации.	ВКЛ. / ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

- ^{*1}
- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
 - Запишите пароль на случай, если вы забудете его.
 - Подробные сведения об установке пароля см. в разделе "4.2 Установка пароля".
- ^{*2} Если пароль еще не задан, пропустите этот шаг.
- ^{*3} Для этой функции может потребоваться пароль администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора. Доступные символы см. в разделе "5.2 Таблица символов для пароля администратора".

4.10 Изменение системных настроек

Замечание

- Функция зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Чтобы выбрать основной элемент

1. В режиме ожидания нажмите **Меню**.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "Системн. Настр.", а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать основной элемент, затем нажмите **ОК**.

Пункт меню	Пункт подменю
Статус	Статус линии, Версия ПО, IP режим, Настройки IPV4, Настройки IPV6, MAC адрес, LLDP, CDP, VLAN
Настройки сети	Выбор IP режима, Настройки IPV4, Настройки IPV6, LLDP, CDP, VLAN, Скорость подкл., Встроенный Web, Тест сети
Системн. Настр.	Дата и Время, Аутентификация, Код доступа, Настройка Xsi, Настройки UC, Перезап, Перезап DSS (только KX-HDV230)

4.10.1 Схема меню системных настроек

Статус

Пункт подменю	Описание	Состояние
Статус линии Для KX-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для KX-HDV230: Линия 1–Линия 6	Отображение состояния линии.	ЗАРЕГИСТРИРОВАНО ¹ / РЕГИСТРАЦИЯ ¹ / (ПУСТОЙ)
Версия ПО	Отображение версии микропрограммного обеспечения телефона.	—
IP режим	Отображение режима IP-сети.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6
Настройки IPV4	Отображение информации о настройках IPV4.	IP-Адрес ² Маска Подсети ² Шлюз по умолч. ² DNS ²
Настройки IPV6	Отображение информации о настройках IPV6.	IP-Адрес ³ Префикс ⁴ Шлюз по умолч. ³ DNS ³
MAC адрес	Отображение MAC-адреса телефона.	—
LLDP	Отображение статуса LLDP.	ВКЛ. / ВЫКЛ.
CDP	Отображение статуса CDP.	ВКЛ. / ВЫКЛ.

Пункт подменю	Описание	Состояние
VLAN	Отображение идентификатора VLAN и приоритета.	—

- *1 Если выбрать этот элемент меню и нажать **OK**, отобразится телефонный номер, соответствующий выбранной строке.
- *2 Если данному параметру не задано значение, на экране отображается значение "...". Если телефон не подключен к сети, отображается сообщение "...".
- *3 Если данному параметру не задано значение, на экране отображается значение "0::0". Если телефон не подключен к сети, отображается сообщение "::".
- *4 Если данному параметру не задано значение, на экране отображается значение "0". Если телефон не подключен к сети, отображается значение "пустой".

Настройки сети

Для Настройки сети может потребоваться пароль администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора. Доступные символы см. в разделе "5.2 Таблица символов для пароля администратора".

Пункт под-меню	Описание	Установка		По умолчанию
Выбор IP режима	Изменение настроек сети телефона. Текущие настройки на экране выделены цветом.	IPv4 / IPv6 / IPv4&IPv6		IPv4
Настройки IPV4	Определение настроек IPv4.	DHCP	АВТО / ВРУЧНУЮ (DNS 1 / DNS 2)	DHCP – АВТО
		STATIC	IP-Адрес Маска Подсети Шлюз по умолч. DNS 1 DNS 2	
Настройки IPV6	Определение настроек IPv6.	DHCP	АВТО / ВРУЧНУЮ (DNS 1 / DNS 2)	DHCP – АВТО
		RA (IPv6)	DNS 1 DNS 2	
		STATIC	IP-Адрес Префикс Шлюз по умолч. DNS 1 DNS 2	
LLDP	Определение настроек LLDP.	Порт ПК	VLAN ID	0
			Приоритет	0
		ВКЛ. / ВЫКЛ.		ВКЛ.
CDP	Определение настроек CDP.	ВКЛ. / ВЫКЛ.		ВЫКЛ.
VLAN	Определение настроек VLAN.	Включить VLAN	ДА / НЕТ	НЕТ
		IP телефон	VLAN ID	2
			Приоритет	7
		ПК	VLAN ID	1
Приоритет	0			

Пункт под-меню	Описание	Установка		По умолчанию
Скорость подкл. ^{*1}	Определение настроек режима Ethernet PHY.	IP телефон	АВТО / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	АВТО
		ПК	АВТО / 100M-Full / 100M-Half / 10M-Full / 10M-Half	АВТО
Встроенный Web	Включение или отключение доступности веб-функции/функции регистрации.	ВКЛ. / ВЫКЛ.		ВЫКЛ.
Тест сети	Указывает IP-адрес для ping-запросов.	IP-Адрес (IPv4)		Не сохранено

*1 Если подключение с автоматическим согласованием не удастся, будет выполнено подключение полудуплексное на скорости 10 Мбит/с или полудуплексное на скорости 100 Мбит/с.

Системн. Настр.

Пункт подменю	Описание	Установка		По умолчанию
Дата и Время ^{*1}	Определение времени и даты на телефоне.	—		—
Аутентификация ^{*2}	Определение идентификатора и пароля для аутентификации НТТР.	ID ^{*3} ПАРОЛЬ ^{*3}		Не сохранено
Код доступа ^{*4}	Определение кода доступа к серверу переадресации.	Макс. 16 символов		Не сохранено
Настройка Xsi ^{*5}	Определение идентификатора и пароля для службы Xsi.	Для KX-HDV130: Линия 1–Линия 2 Для KX-HDV230: Линия 1–Линия 6	ID ^{*3} ПАРОЛЬ ^{*3}	Не сохранено
Настройки UC ^{*5}	Определение идентификатора и пароля для службы Broadsoft UC (IM&P).	ID ^{*3} ПАРОЛЬ ^{*3}		Не сохранено
Перезап	Перезапустите устройство.	ДА / НЕТ		НЕТ
Перезап DSS ^{*6}	Перезагрузка всех подключенных устройств DSS.	ДА / НЕТ		НЕТ

*1 Наличие функции зависит от телефонной сети. Когда питание отключено из-за перебоев в электричестве или по другим причинам либо после перезапуска устройства потребуется повторно выполнить конфигурацию, так как текущие значения настроек будут удалены. Поэтому рекомендуется использовать сервер NTP. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Для этой функции может потребоваться пароль администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора. Доступные символы см. в разделе "5.2 Таблица символов для пароля администратора".

*3 Макс. 128 символов

*4 Эта настройка может не отображаться в зависимости от настроек устройства. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*5 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*6 Только KX-HDV230

4.11 Программирование через Web-интерфейс пользователя

В устройстве предусмотрен веб-интерфейс для конфигурирования различных настроек и функций, в том числе, таких, которые невозможно запрограммировать непосредственно с устройства. Следующий перечень содержит отдельные полезные функции, которые можно запрограммировать через Web-интерфейс пользователя. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

- Языковые настройки (IP-телефон / веб)
- Пароль пользователя (для обращения к Web-интерфейсу пользователя)
- Линия по умолчанию для исходящих вызовов
- Номера телефонов, вызовы с которых отклоняются
- Функции вызовов
 - Включить анонимный вызов
 - Включить блокировку анонимного вызова
 - Включить режим "Не беспокоить"
 - Включить постоянную переадресацию вызовов
 - Номер при переадресации (всегда)
 - Включить постоянную переадресацию вызовов при занятости
 - Номер при переадресации (при занятости)
 - Включить постоянную переадресацию вызовов при отсутствии ответа
 - Номер при переадресации (при отсутствии ответа)
 - Подсчет количества звонков (при отсутствии ответа)
- Номер горячей линии
- Настройка кнопки с назначаемой функцией¹
- Программируемая кнопка²
- Импорт и экспорт телефонной книги
- Консоль прямого доступа¹

¹ Только KX-HDV230

² Только KX-HDV130

Замечание

- Всякий раз при обращении к Web-интерфейсу пользователя вы должны разрешить программирование через Web-интерфейс ("Встроенный Web").

4.12 Обновление программы

Время от времени ваш поставщик услуг телефонной связи может предлагать новые функции и улучшения программного обеспечения. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Раздел 5

Приложение

В данном разделе содержатся технические характеристики, информация об устранении неисправностей, сообщения об ошибках и шаблоны разметки для настенного монтажа.




5.1 Таблица режима символов

Режимы ввода символов

Шесть режимов ввода символов позволяют вам вводить разнообразные символы. Можно использовать следующие режимы ввода символов:

- Латинские буквы **ABC**
- Цифры **0-9**
- Греческие **ΑΒΓ**
- Расширенный 1 **ŦŦŦ / +ŦŦ**
- Расширенный 2 **SŦŦ**
- Кириллица **АБВ**

5.1 Таблица режима символов

- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "С" в режиме Латинские нажмите на кнопку  3 раза.
- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "Е" в режиме Кириллица нажмите на кнопку  3 раза.
- Символы, вводимые с помощью кнопки  (например, "\$") недоступны для ввода при поиске в телефонной книге.
- Изображения кнопок в таблице могут отличаться от реальных кнопок на телефоне.

5.2 Таблица символов для пароля администратора

Кнопки	ABC (Латинские буквы)	0-9 (Цифры)
1	# & ' () * , - . / ~ 1	1
2	A B C 2	2
	a b c 2	
3	D E F 3	3
	d e f 3	
4	G H I 4	4
	g h i 4	
5	J K L 5	5
	j k l 5	
6	M N O 6	6
	m n o 6	
7	P Q R S 7	7
	p q r s 7	
8	T U V 8	8
	t u v 8	
9	W X Y Z 9	9
	w x y z 9	
0	Пробел ! ? " : ; + = < > 0	0
#	\$ % & @ [\] ^ _ ` { }	#

- Для каждой кнопки в верхнем ряду показаны символы, вводимые в режиме верхнего регистра, а в нижнем ряду показаны символы, вводимые в режиме нижнего регистра.
- Нажатие ***** до или после ввода символа переключает режим ввода с заглавных букв на строчные и наоборот.
- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "С" в режиме "Латинские буквы" нажмите на кнопку **2** 3 раза.

5.3 Технические характеристики

КХ-HDV130

Объект		Технические характеристики	
Блок питания		Внешний блок питания / PoE (IEEE 802.3af)	
Потребляемая мощность	PoE	Режим ожидания	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,2 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 1,9 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
		Разговор	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,3 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 2,0 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
	Внешний блок питания	Режим ожидания	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,0 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 1,3 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
		Разговор	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,1 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 1,4 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
Максимальная потребляемая мощность		Прибл. 2,8 Вт (W)	
Операционная среда		От 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)	
Порт Ethernet		Локальная сеть: 1 (RJ45), ПК: 1 (RJ45)	
Интерфейс Ethernet		10Base-T / 100Base-TX (авто / 100 МБ полдуплексный / 100 МБ полудуплексный / 10 МБ полдуплексный / 10 МБ полудуплексный) Auto MDI / MDIX	
Широкополосный кодек		G.722	
Узкополосный кодек		G.711a-law / G.711μ-law / G.729a	
Количество одновременно поддерживаемых линий		2	
ЖК-дисплей		Монохромный графический	
Размер ЖК-дисплея		132 × 64 пикселей, 4 строки	
Подсветка ЖК-дисплея		3 уровней	
Соединение VoIP		SIP	
Громкоговоритель		1	
Микрофон		1	
Разъем гарнитуры		1 (RJ9)	

Объект		Технические характеристики
Размеры (ширина x глубина x высота; подставка ус- тановлена)	"Высокое" положение	167 мм (mm) × 168 мм (mm) × 184 мм (mm) (6,57 × 6,61 × 7,24 дюйма)
	"Низкое" положение	167 мм (mm) × 187 мм (mm) × 151 мм (mm) (6,57 × 7,36 × 5,94 дюйма)
Вес (с трубкой, шнуром трубки и подставкой)		691 г (g) (1,52 фунта)

5.3 Технические характеристики

KX-HDV230

Объект			Технические характеристики
Блок питания			Внешний блок питания / PoE (IEEE 802.3af)
Потребляемая мощность	PoE	Режим ожидания	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 3,1 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 2,9 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
		Разговор	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 3,2 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 3,0 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
	Внешний блок питания	Режим ожидания	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,8 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 2,1 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
		Разговор	<ul style="list-style-type: none"> прибл. 2,9 Вт (W) (при отключенном режиме ECO) прибл. 2,2 Вт (W) (при включенном режиме ECO)
Максимальная потребляемая мощность			Прибл. 4,2 Вт (W)
Операционная среда			От 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)
Порт Ethernet			Локальная сеть: 1 (RJ45), ПК: 1 (RJ45)
Интерфейс Ethernet			10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T (авто / 100 МБ полнодуплексный / 100 МБ полудуплексный / 10 МБ полнодуплексный / 10 МБ полудуплексный) Auto MDI / MDIX
Широкополосный кодек			G.722
Узкополосный кодек			G.711a-law / G.711μ-law / G.729a
Количество одновременно поддерживаемых линий			6
ЖК-дисплей			Монохромный графический
Размер ЖК-дисплея			132 x 64 пикселя, 4 строки (основной ЖК-дисплей) 160 x 384 пикселя, 12 строк (ЖК-дисплей с функцией маркировки)
Подсветка ЖК-дисплея			6 уровней
Соединение VoIP			SIP
Громкоговоритель			1
Микрофон			1
Разъем гарнитуры			1 (RJ9)

Объект		Технические характеристики
Разъем EHS		1 (ø3,5 мм [1/8 дюйма], только для EHS)
Размеры (ширина x глубина x высота; подставка ус- тановлена)	"Высокое" положение	252 мм (мм) × 179 мм (мм) × 188 мм (мм) (9,9 × 7,1 × 7,4 дюйма)
	"Низкое" положение	252 мм (мм) × 187 мм (мм) × 154 мм (мм) (9,9 × 7,4 × 6,1 дюйма)
Вес (с трубкой, шнуром трубки и подставкой)		1030 г (g) (2,28 фунта)

5.3 Технические характеристики

КХ-HDV20

Объект		Технические характеристики
Блок питания ^{*1}		Питание поступает от КХ-HDV230.
Потребляемая мощность		Режим ожидания: припл. 0,5 Вт (W)
Максимальная потребляемая мощность		Припл. 1,5 Вт (W)
Операционная среда		От 0 °С (32 °F) до 40 °С (104 °F)
ЖК-дисплей		Монохромный графический
Размер ЖК-дисплея		160 × 384 пикс., 12 строк
Подсветка ЖК-дисплея		6 уровней
Размеры (ширина × высота; подставка установлена)	"Высокое" положение	110 мм (мм) × 175 мм (мм) × 178 мм (мм) (4,3 × 6,9 × 7,0 дюйма)
	"Среднее" положение	110 мм (мм) × 176 мм (мм) × 154 мм (мм) (4,3 × 6,9 × 6,1 дюйма)
	"Низкое" положение	110 мм (мм) × 176 мм (мм) × 121 мм (мм) (4,3 × 6,9 × 4,8 дюйма)
Вес (с подставкой)		430 г (g) (0,95 фунта)

^{*1} Устройство КХ-HDV20 может использоваться только в том случае, если КХ-HDV230 получает питание от дополнительного адаптера сети переменного тока.

5.4 Устранение неисправностей



Общее использование

Проблема	Возможная причина	Устранение
Изображение на дисплее отсутствует.	На устройство не подается электропитание.	Устройство невозможно использовать при отсутствии электропитания. Убедитесь, что на устройство поступает напряжение питания от PoE, а кабель Ethernet подключен надлежащим образом. (Если вы используете коммутатор с функцией PoE, количество устройств, которые можно подключить одновременно, определяется бюджетом мощности коммутатора.) Если подключен преобразователь напряжения, убедитесь, что преобразователь напряжения подключен, и находится под напряжением.
Устройство функционирует некорректно.	Неправильно подключены кабели или шнуры.	Проверьте все подключения.
	Ваши настройки соединения неверны.	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь к администратору для проверки правильности настроек. Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру.
	Произошла ошибка.	Перезапустите устройство.
Отсутствует тональный сигнал ответа станции.	—	Убедитесь, что кабель локальной сети подключен правильно.
Невозможно отключить блокировку телефонной книги.	Введен неверный пароль.	Введите верный пароль.
Абонент забыл пароль.	—	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Дата и время неверны.	—	Установите дату и время для устройства.
Индикатор Сообщения/Звонка горит.	Вы получили голосовое сообщение во время разговора, либо когда Вы отсутствовали на рабочем месте.	Проверьте голосовое сообщение.
KX-HDV20 не включится (только KX-HDV230).	Устройство KX-HDV230 получает электропитание по подключению Ethernet (PoE).	Подключите устройство KX-HDV230 к розетке питания переменного тока, используя дополнительный адаптер сети переменного тока.

Выполнение и получение вызовов

Проблема	Возможная причина	Устранение
Невозможно выполнять вызовы.	Номер телефона введен неверно.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что вы правильно ввели номер телефона другого абонента. Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
	Устройство загружает встроенное ПО.	Вы не можете выполнять вызовы, пока устройство загружает обновления. Дождитесь завершения обновления, после чего выполните вызов повторно.
	Список телефонной книги импортируется или экспортируется.	<ul style="list-style-type: none"> Подождите несколько минут, пока операция не будет завершена. Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Невозможно совершать междугородные вызовы.	Междугородные вызовы не входят в предоставляемые телефонные услуги.	Проверьте, что действительна подписка на услуги междугородной связи, предоставляемые телефонной компанией.
При поступлении вызова нет вызывного сигнала.	Звонок выключен.	Во время поступления вызова нажмите [+], или измените настройки уровня громкости звонка.
Во время разговора с внешним абонентом линия разъединяется.	Ваша телефонная сеть/служба может накладывать ограничения по времени на исходящие вызовы.	Если это необходимо, обратитесь к дилеру с просьбой увеличить время разговора.

Качество звука

Проблема	Возможная причина	Устранение
Другой абонент не слышит речь.	Выключен микрофон.	Нажмите  /  / [MUTE/AUTO ANS], чтобы отключить функцию выключения звука.
	Если вы используете микрофон с громкоговорителем, возможно, микрофон загораживают посторонние предметы.	Не загромождайте микрофон устройства во время вызовов. Не следует помещать руки, а также различные предметы, такие как папки, скрепки, чашки и чайники, на устройство во время вызова.
Звук пропадает; в громкоговоритель слышен собственный голос абонента.	Абонент находится слишком далеко от микрофона.	Придвиньтесь ближе к микрофону.
	Помещение, в котором находится телефон, слишком зашумлено.	<ul style="list-style-type: none"> • Не используйте устройство в пределах 2 м (m) (6 футов 7 дюймов) от проекторов, устройств кондиционирования воздуха, вентиляторов или других приборов, издающих шум или электрические помехи. • Для предотвращения возникновения эха при использовании устройства в помещении с закрытыми окнами закройте занавески или жалюзи. • Устройство следует использовать в тихих помещениях.
	Устройство было перемещено во время вызова.	Не перемещайте устройство во время вызова.
	Микрофон загорожен какими-либо предметами.	Не допускайте наличие посторонних предметов на устройстве в течение вызова. Не следует помещать руки, а также различные предметы, такие как папки, скрепки, чашки и чайники, на устройство во время вызова.
	Другой абонент использует полудуплексный телефон.	Если другой абонент использует полудуплексный телефон, звук при разговорах может временами пропадать. Для обеспечения нормальной слышимости другой абонент должен использовать полнодуплексный телефон.

Список телефонной книги

Проблема	Возможная причина	Устранение
Невозможно добавлять записи в телефонную книгу или изменять их.	Телефонная книга заполнена.	Удалите ненужные записи. Максимальное число записей в телефонной книге составляет 500.

5.5 Сообщения об ошибках

Во время работы на экране устройства могут появляться сообщения об ошибке.

Приведенная ниже таблица содержит эти сообщения, их возможные причины и способы устранения.

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Устранение
Ошибка : 001 Проверьте LAN	Кабель локальной сети не подключен.	Проверьте все подключения.
Ошибка : 002 Конфликт IP адреса	Недопустимые сетевые настройки устройства.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Ошибка : 002 IP-Адрес		
Ошибка : 003 Не зарегистрировано	Не удалось выполнить регистрацию на сервере SIP.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА	Телефонная книга переполнена, и сохранение в ней новой записи невозможно.	Удалите ненужные данные из телефонной книги и повторите попытку.
НЕТ ЗАПИСЕЙ	При просмотре телефонной книги: нет сохраненных записей. При просмотре журнала входящих или исходящих вызовов: нет сохраненных журналов.	Сохраните новую запись в телефонной книге.
НЕОБХОДИМ РЕМОНТ	Ошибка устройства.	Обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.
ОШИБ ТЕЛ КНИГИ	При загрузке телефонной книги произошло заполнение памяти.	<ul style="list-style-type: none"> Удалите ненужные данные в телефонной книге либо уточните у администратора предельное число загружаемых записей. Это сообщение исчезает при обращении к телефонной книге.

5.6 Хронология изменений

Программный файл версии 06.000 или выше

Новые разделы

- Настройки сети—Тест сети

Программный файл версии 07,000 или выше

Новые разделы

- ОПЦИИ РАЗГОВОРА—Эквалайзер

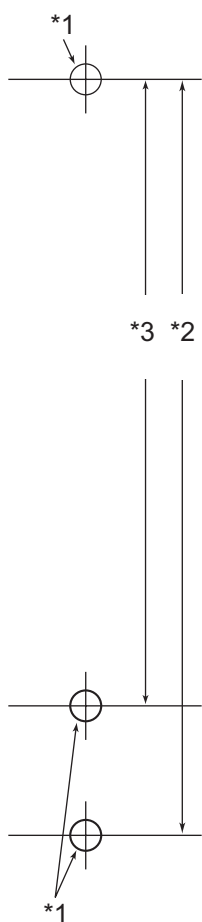
5.7 Шаблон для настенного монтажа

1. Вверните в стену винты, как показано.
2. Повесьте устройство на головки винтов.

Замечание

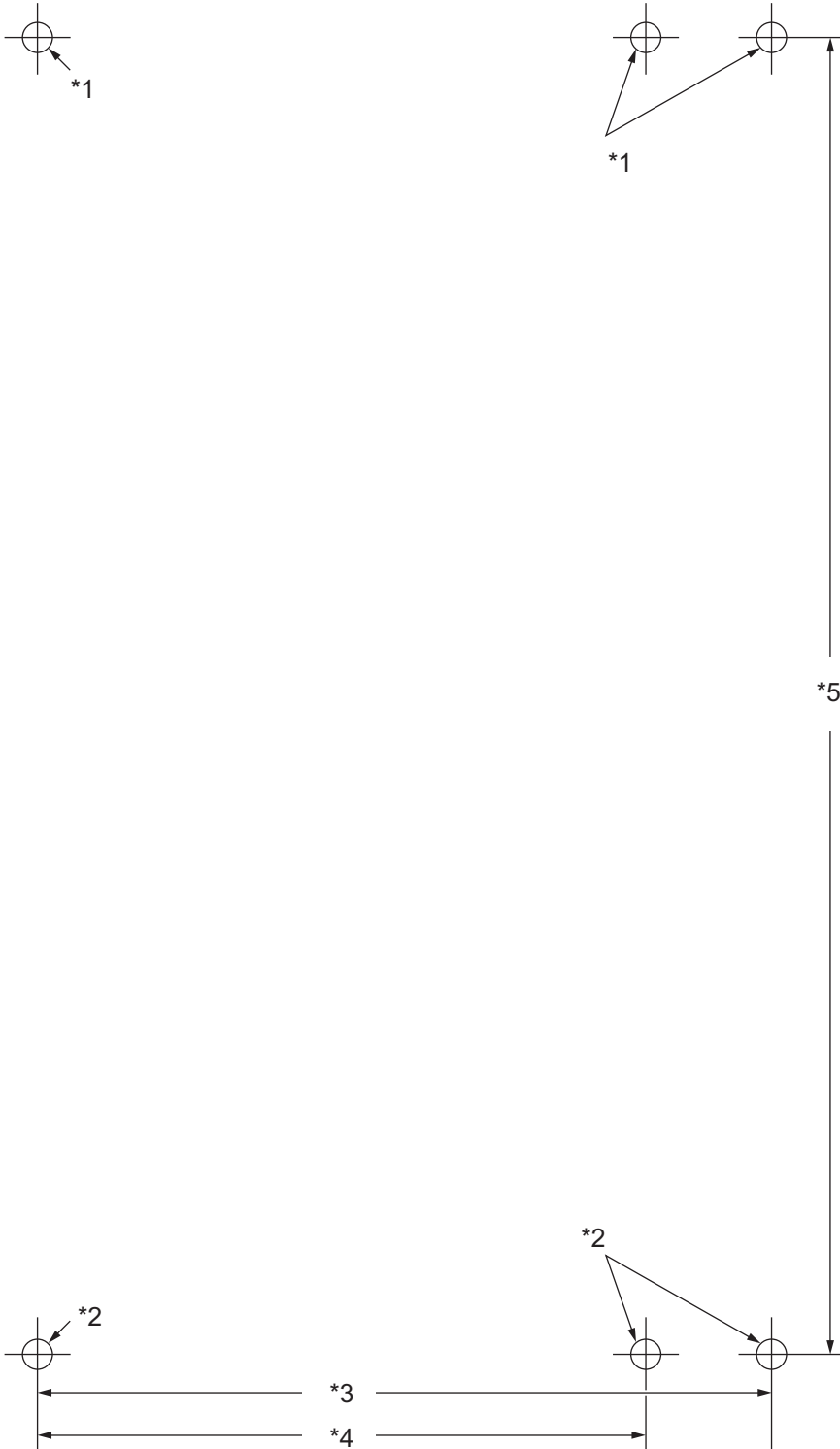
- Удостоверьтесь, что размеры, выводимые на печать, соответствуют размерам на данной странице. Если размеры распечатанной страницы все же несколько отличаются от указанных здесь значений, используйте указанные здесь значения.

5.7.1 KX-HDV130



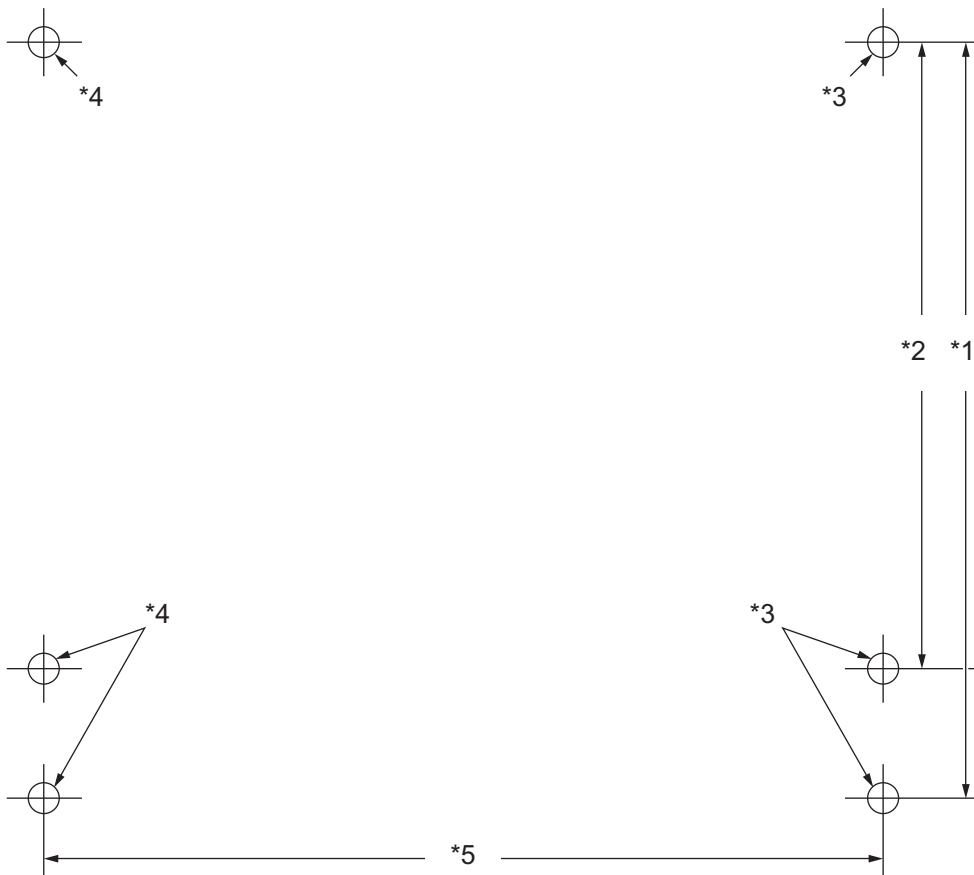
- *1 Один винт здесь
- *2 100 мм (3 15/16 дюйма)
- *3 83 мм (3 1/4 дюйма)

5.7.2 KX-HDV230, дополнительно с 1 прикрепленным KX-HDV20



- *1 Один винт (для KX-HDV20)
- *2 Один винт (для KX-HDV230)
- *3 100 мм (3 15/16 дюйма)
- *4 83 мм (3 1/4 дюйма)
- *5 179,3 мм (7 1/16 дюйма)

5.7.3 Для монтажа 2 или более устройств КХ-HDV20 (только КХ-HDV230)



- *1 100 мм (3 15/16 дюйма)
- *2 83 мм (3 1/4 дюйма)
- *3 Один винт здесь (для монтажа КХ-HDV20)
- *4 Один винт здесь (ранее закрепленный КХ-HDV20)
- *5 111 мм (4 3/8 дюйма)

Панасоник Корпорэйшн
1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака 571-8501, Япония

Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/sipphone/>